**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя**

**Факультет філології, історії та політико-юридичних наук**

**Кафедра прикладної лінгвістики**

Освітньо-професійна програма

«Германські мови та літератури (переклад включно)» зі спеціальності «035. Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) перша – англійська»

**КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА**

на здобуття освітнього ступеня «МАГІСТР»

**«Репрезентація концепту «патріотизм» у газетних англійськомовних текстах»**

Студента другого курсу

(магістерського рівня),

групи 035 ФА, Смакограя Максима Костянтиновича

Науковий керівник: доктор філологічних наук, професор, професор кафедри прикладної лінгвістики **Серебрянська Ірина Миколаївна**

Рецензенти: кандидат педагогічних наук,

доцент, професор кафедри германської

філології та методики викладання

іноземних мов

**Тезікова Світлана Володимирівна**

кандидат педагогічних наук, доцент,

**Ларіна Тетяна Валеріївна**

Допущено до захисту

Завідувач кафедри, канд. пед. наук,  
Доцент Таран О.М.  
\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ (підпис)  
\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ (дата)

Ніжин - 2022

**MINISTRY OF SCIENCE AND EDUCATION OF UKRAINE**

**Nizhyn Mykola Gogol State University**

**Faculty of philology, history and political and legal sciences**

**Department of Applied Linguistics**

**Master’s Thesis**

**"Representation of the concept of "patriotism" in the newspaper English texts"**

Smakohrai Maksym

Research Supervisor:

Reviewers:

**Nizhyn - 2022**

**АНОТАЦІЯ**

Магістерську роботу присвячено дослідженню концепту «патріотизм», як універсального концепту, а також висвітленню засобів та методів вербалізації концепту «патріотизм» у англійськомовних газетних текстах. Виокремлено, що концепт «патріотизм»відбиває етноспецифічне розуміння певного фрагмента об’єктивної дійсності. Встановлено, що концепт є важливим елементом мовної картини світу, яка представляє уявлення про світ, які притаманні деякій мовній спільноті. Зазначено, що концепт «патріотизм» осмислюється за допомогою інших концептів, утворюючи концептуальні метафори. Визначені складові концепту.

Виділено наступні групи паремій щодо концепту «патріотизм»: ті, що відбивають любов до своєї країни, що порівнюють свою країну, почуття до неї з чужиною, а також ті, що говорять про готовність захищати Батьківщину. Згідно з проведеним аналізом фразеологізмів, що містять концепт «патріотизм», були визначені наступні їх значення: підтримка, приналежність до певної країни; показ сили; захист своєї держави, боротьба за неї; ностальгія за рідним краєм; протиставлення батьківщини чужині; вірність своїй країні; жертовність.

Дослідження засобів об’єктивації концепту «патріотизм» у текстах англійськомовних газет уможливило визначення двох типів номінації: прямої лексико-семантичної і образної. Проаналізовані форми та способи подання концепту «патріотизм» у друкованому англійськомовному дискурсі.

***Ключові слова:*** *концепт, патріотизм, мовна картина світу, концепт «патріотизм», англійськомовний дискурс, репрезентація концепту «патріотизм», вербалізація концепту «патріотизм», газетні англійськомовні тексти.*

**ABSTRACT**

The master's thesis is devoted to the study of the concept of "patriotism," as follows: universal concept, as well as highlighting the means and methods of verbalization of the concept of "patriotism" in English-language newspaper texts. It is highlighted that the concept of "patriotism" reflects an ethno-specific understanding of a specific fragment of objective reality. It is established that the concept is a vital element of the language picture of the world, representing ideas about the world that are inherent in a particular language community. It is noted that the concept of "patriotism" is understood with the help of other concepts, forming conceptual metaphors. The components of the concept are defined.

The following groups of paremias regarding the concept of "patriotism" are identified: those that reflect love for their country, compare their country, and feelings for it with a foreign country, and those that speak of readiness to defend the motherland. According to the analysis of phraseological units containing the concept of "patriotism," the following meanings were determined: support, belonging to a particular country; showing strength; protecting one's state, fighting for it; nostalgia for one's native land; opposition to the homeland of a foreign land; loyalty to one's country; sacrifice.

The study of the means of objectifying the concept of "patriotism" in the texts of English-language newspapers made it possible to define two types of nomination: direct lexical-semantic and figurative. Modern forms and methods of presenting the concept of "patriotism" in printed English-language discourse are highlighted.

***Keywords:*** *concept, patriotism, language picture of the world, concept "patriotism," English-language discourse, representation of the concept "patriotism," verbalization of the concept "patriotism," newspaper English-language texts.*

**ЗМІСТ**

ВСТУП………………………………………………………………………………..5  
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ КОНЦЕПТУ «ПАТРІОТИЗМ» У АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ТЕКСТАХ……………………………………………...11  
1.1. Загальна характеристика поняття «концепту»………………….……..……..11  
1.2. Структура та засоби вербалізації концепту «патріотизм» у англійськомовних текстах……………………………………………………………………………….21  
1.3. Аналіз мовних засобів репрезентації концепту «патріотизм» ……………………………………...………………………………………………..26

Висновки до розділу 1……………………….…..…………………………………32  
РОЗДІЛ 2. ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ СПЕЦИФІКИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ КОНЦЕПТУ «ПАТРІОТИЗМ» У ГАЗЕТНИХ АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ТЕКСТАХ…………………………………………………………………………...34  
2.1. Особливості газетних англійськомовних текстів…………………………….34  
2.2. Лексико-граматичні засоби вираження концепту «патріотизм» ……………………………………………………………………………………….41  
2.3. Стилістичні та семантичні прийоми вербалізації концепту «патріотизм» ……………………………………………………………………………………….48  
2.4. Сучасні форми та способи функціонування концепту «патріотизм» у друкованому англійськомовному дискурсі………………………………………..57  
Висновки до розділу 2……………………………………………………………...60

ВИСНОВКИ………………………………………………………………………...62

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ……………………………………….….67

**ВСТУП**

Останнім часом відзначається збільшення інтересу лінгвістів до концептів, зростає кількість лінгвістичних досліджень, заснованих на їх аналізі. Концепти вивчаються у лінгвістиці, психології, культурології. Цим пояснюється той факт, що досі не вироблено однозначного тлумачення цього поняття, його основних характеристик, для аналізу концептів використовуються різні підходи та методи. Одним із ключових підходів у сучасних лінгвістичних дослідженнях є антропоцентричний підхід, що дозволяє вивчати не лише мову, а і її взаємозв'язок із культурою та менталітетом народу-носія. Ця робота присвячена вивченню концепту «патріотизм», що є універсальним у концептосфері національної мови. Не зважаючи на універсальний характер, він має національно-специфічні риси.

Дослідження вербалізації концепту «патріотизм» дозволяє виявити деякі національні особливості мовної картини світу, що сприяє розвитку міжкультурного спілкування та доводить актуальність цього дослідження. Патріотичний дискурс є невід'ємною частиною політичного та національного дискурсів, що є сукупністю текстів, що виражають ставлення носіїв мови до своєї країни, та екстралінгвістичних факторів, необхідних для розуміння цих текстів. Патріотичний дискурс має універсальні особливості та національно-специфічні характеристики, що реалізуються в певній лінгвокультурній ситуації. Особливостями англійського патріотичного дискурсу є глобалізація та етноцентризм, зближення з націоналізм та мілітаризм, яскраво виражена стереотипна маніфестація та комерціалізація. Англійський патріотичний дискурс займає особливе місце в системі культурних цінностей.

Це дослідження присвячено ідентифікації особливості змісту та структури мовної та культурної концепції патріотизму як частини концептуальної картини світу, мовні засоби її представництва, а також специфіки репрезентації концепту «патріотизм» у газетних англійськомовних текстах. Одна з важливих концепцій це концепція патріотизму, оскільки це традиційно - одна з універсальних концепцій, тобто поняття на основі яких утворюються національні культурні цінності. Однак ідея батьківщини та патріотизму має національну специфіку.

**Актуальність дослідження** обумовлена ​​відсутністю якісного опису англомовного патріотичного дискурсу як важливої ​​складової політичного та національного дискурсу, а також необхідністю комплексного вивчення універсального концепту «патріотизм». Розгляд його особливостей в англійській мові виходить за межі однієї національної картини світу і намічає тенденції вивчення патріотичного дискурсу в цілому.

Дослідження англійської мовної картини світу набуває особливої актуальності в епоху глобалізації, коли стираються кордони між націями-державами. Найбільший інтерес викликає сприйняття концепту «патріотизм», лінгвістична інтерпретація якого сприяє встановленню універсальних і специфічних особливостей національного менталітету, виявлення культурних маркерів, що набувають особливого статусу у глобальному лінгвокультурному просторі.

Окрім того, концепт «патріотизм» є одним із ключових концептів для будь-якої культури. Дослідження ключових концептів та засобів вербалізації є однією з сучасних тем наукових розвідок у сучасній лінгвістиці.

Особливості англійської картини світу та національного менталітету в синхронічному та діахронічному аспектах описувалися з опорою на здобутки відомих лінгвістів, соціологів та культурологів, наприклад, А.Токвіля [29], Д.Хермана [50], М. Фабе [45] та інших дослідників.

Дослідженню концептів та концептосфери приділяли увагу вітчизняні дослідники, зокрема Г. Вишневська [3], К. Голобородько [5], В. Іващенко [8], В. Літяга [11], П. Мацьків [14], А. Огар [17], О. Пальчевська [18], А. Приходько [20], І. Серебрянська [22] та інші.

Матеріалом дослідження послугували статті науково-популярних та періодичних видань «Advertising Age» [77], «Forbes [83], «GQ Magazine» [84], «Grazia» [86], «Harvard Journal of Law & Public Policy» [87], «Kyiv Post» [89], «The Economist» [95], «The Guardian» [96], «The Independent» [97], «The New York Times» [98], «The Observer» [99], «The Progressive» [100], «The Telegraph» [101], «The Washington Times» [102], а також дані тлумачних, енциклопедичних та спеціалізованих словників.

**Об'єктом дослідження** є концепт «патріотизм» в англійськомовній культурі, а **предметом** – засоби та способи вербалізації концепту «патріотизм» у науково-популярних та періодичних виданнях.

**Метою цієї роботи** є виявлення національно-культурної специфіки патріотичного концепту в рамках політичного та національного дискурсів англійського лінгвокультурного простору.

Для досягнення поставленої мети ми вирішили такі **завдання**:

* розглянути різні тлумачення поняття «концепт»;
* проаналізувати наявні визначення понять «мовна картина світу» та «концепт» та розглянути сучасні підходи до їх вивчення;
* виокремити структуру концепту;
* розглянути основні напрями дослідження концепту «патріотизм» у сучасній лінгвістиці;
* дослідити та проаналізувати засоби та способи вербалізації концепту «патріотизм» в англійськомовній картині світу;
* виявити стилістичні та семантичні прийоми вербалізації концепту «патріотизм»;
* проаналізувати лексико-граматичні засоби вираження концепту «патріотизм».

Відповідно до поставленої мети та завдань застосовувалися такі **методи дослідження**: метод концептуального аналізу, аналіз словникових дефініцій, метод порівняльного аналізу, метод контент-аналізу.Як провідні методи дослідження були використані порівняльний, описовий, метод суцільної вибірки, лінгвокультурологічний метод.

**Наукова новизна** дослідження полягає в наступному: 1) вперше зроблено спробу лінгвокультурологічного опису патріотичного дискурсу та розгляду універсального концепту «патріотизм» у рамках певного лінгвокультурного простору; 2) у ході дослідження виявлено специфічні риси англійського концепту «патріотизм» як культурологічно маркованого явища.

**Теоретична значимість** цієї роботи у тому, що вона робить певний внесок у розвиток лінгвокультурології, теорії мови, етнопсихології, міжкультурної комунікації, оскільки за допомогою методологічної бази дослідження виявлено лексико-семантичні та синтаксичні засоби та прийоми концепту «патріотизм» в англомовній картині світу.

**Практична цінність** цього дослідження полягає в можливості застосування її теоретичних положень та практичних результатів у розробці лекційних курсів та семінарських занять з загального мовознавства, лінгвокультурології, міжкультурної комунікації.Результати можуть бути використані на теоретичних курсах та практичних класах у загальній лінгвістиці, в розвитку спеціальних курсів мовних культурних досліджень та досліджень при складанні підручників, для написання різних видів кваліфікаційних робіт, у дослідницькій роботі студентів та аспірантів. Розглянуті підходи до вивчення концепту «патріотизм» можна використовувати під час дослідження інших мовних концептів. Роботу можна розвинути та використовувати в курсі лекцій з журналістики та мовознавчих дисциплін як приклад інтерпретації концепту «патріотизм» в англійськомовній картині світу.

**Структура**. Робота складається із вступу, двох розділів: теоретичного та практичного, висновків та списку літератури. Вступ визначає об'єкт, предмет, мету та завдання дослідження, задано характеристику методів та теоретичної бази, наукову новизну, практичне значення, апробацію результатів дослідження та публікації.

У першому розділі "ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ КОНЦЕПТУ «ПАТРІОТИЗМ» У АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ТЕКСТАХ" представлені теоретичні передумови для дослідження: розглянуто поняття концепту, його структури та мовні засоби представлення. Дано визначення номінативного поля концепту як способу об'єктивації, його характеристики, наведена структура, а також описані методи побудови номінативного поля концепції.

У другому розділі "ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ СПЕЦИФІКИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ КОНЦЕПТУ «ПАТРІОТИЗМ» У ГАЗЕТНИХ АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ТЕКСТАХ" представлено результати аналізу мовної культури концепції патріотизму, висвітлено лексико-семантичні та синтаксичні особливості англійськомовних заголовків, піддано аналізу сучасні методи та форми творення концепту «патріотизм» в заголовках англійських мас-медіа.

У **висновках** підведено основні результати дослідження.

**Список використаної літератури** охоплює 102 джерела.

**Результати дослідження апробовано** на конференції молодих науковців Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя. За результатами дослідження опубліковано статтю у Віснику студентського наукового товариства на тему: «Образно-асоціативний шар концепту «патріотизм» у газетних англійськомовних текстах». Здійснено апробацію дослідження на Міжнародній науково-практичній інтернет-конференції «Розвиток науки і технологій під час воєнного стану», опубліковано тези на тему «Обʼєктивізація концепту «патріотизм» у англійськомовних газетних текстах».

**РОЗДІЛ 1.**

**ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ КОНЦЕПТУ «ПАТРІОТИЗМ» У АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ** **ТЕКСТАХ**

**1.1. Загальна характеристика поняття «концепту»**

Визначення когнітивної функції мови є важливим для когнітивної лінгвістики. А «концепт» є одним з основних понять у ній. Проте неможливо розглядати поняття «концепту» без «мовної картини світу», в якій знаходиться сам концепт. На думку В. Ужченка, «мовна картина світу» це «вербалізовані інтерпретації мовними соціумами навколишнього світу й самих себе в цьому світі» [30, с. 67]; «мозаїкоподібна польова структура взаємопов’язаних мовних одиниць, що через складну систему фонетичних явищ, лексико-семантичних і граматичних значень, а також стилістичних характеристик відбиває відносно об’єктивний стан речей довкілля і внутрішнього стану людини, тобто загалом картину (модель) світу як таку», вважає В. Жайворонок [7, с. 15]; «виражене засобами певної мови світовідчуття та світорозуміння етносу, вербалізовану інтерпретацію мовним соціумом навколишнього світу і себе в цьому світі» [6, с. 6].

Погоджуючись з О. Селівановою [21, с. 365], Серебрянська І.М. доходить до висновку, що «визначення терміна «мовна картина світу» можна звести до тлумачення його як вербального вираження пізнавальної діяльності людини: це «подання предметів, явищ, фактів, ситуацій дійсності, ціннісних орієнтирів, життєвих стратегій, сценаріїв поведінки в мовних знаках, категоріях, явищах мовлення, що є семіотичним результатом концептуальної репрезентації дійсності в етносвідомості» [23, c. 34].

Підтримуємо позицію Серебрянської І.М., що в основі будь-якої інтерпретації поняття «мовна картина світу» є положення про мову як деякого віддзеркалення концептуальної системи. А отже вона представляє уявлення про світ, які притаманні деякій мовній спільноті [23, c. 36-37].

Ніні немає єдиного розуміння поняття «концепту». Багато дослідників ототожнюють концепт із поняттям, але у новітніх дослідженнях робиться спроба розмежувати поняття у традиційному розумінні, як категорію логіки та концепт: «концепт» можна визначити як поняття, проте це поняття, що було розширене в результаті всієї сучасної наукової ситуації. Поняття без такого розширення - це предмет науки логіки, опис найбільш загальних та суттєвих ознак предмета, вказівка ​​його найближчого роду та відмінність його виду, тобто родовидової відмінності. Концепт предмет іншої науки – культурології та опис типової ситуації культури. Він містить у собі як логічні ознаки, а й компоненти наукових, психологічних, художніх, емоційних і побутових явищ і ситуацій.

У наші дні поширення терміну концепт, як нам здається, певною мірою пов'язане з інформаційним бумом, ментальною еволюцією (революцією), необхідністю впорядкування конструйованого людиною соціального світу. Саме слово «концепт» походить від латинського слова conceptus, що означає «поняття». Однак у сучасній науковій мові це слово означає не просто поняття, а якесь загальне поняття, усереднене, узагальнене, свого роду концентрат уявлень про предмет чи явище.

Деякі вчені приходять до уявлення, що «поняття – це сукупність пізнаних суттєвих ознак концепту», а самі концепти – «це ментальні національно-специфічні утворення, це – не будь-які поняття, а лише найскладніші та найвагоміші з них, без яких важко уявити собі певну культуру», «поняття включає суттєві та необхідні ознаки, а концепт – і несуттєві ознаки» [13, с. 56-57].

Часто підтримується позиція щодо розмежування «концепту» та «поняття», вважаючи, що філософія та логіка користуються «поняттями», у той час, як концепт став терміном культурології та лінгвістики. Автор підкреслює, що «концептом» є «згусток культури у свідомості людини і те, у вигляді чого культура входить у ментальний світ людини, а, з іншого боку, концепт – це те, за допомогою чого пересічна людина сама входить у культуру, а інколи навіть і впливає на неї» [28, с. 42-43].

Схожої думки і Серебрянська І.М., вона вважає, що «поняття є загальнокогнітивним здобутком, а концепт – лінгвокультурним, він відбиває етноспецифічне розуміння певного фрагмента об’єктивної дійсності» [23, c. 54]. Як результат, можна сказати, що не варто ототожнювати «концепт» та «поняття». З іншої сторони, вони мають багато спільного.

Концепт об'єднує і висловлює у певній загальній формі все безліч значень слова чи поняття, а тому можна сказати, що він є виразом сутності поняття. Концепт знаходиться між багатими можливостями багатозначності слова та між обмеженнями, які накладає на тлумачення слова контекст. Концепт є основною, носійною структурною одиницею культури у її духовному бутті. Його можна трактувати як окремий сенс, а також як концептуальну структуру, що включає інші концепти та задає інші ступені абстракції. З початку 2000-х робляться численні спроби типологізації концептів за змістом та ступенем.

Нові роботи дають підстави припустити, що поступово долається радикальне, дихотомічне розмежування ментального (феноменологічного) і предметного (онтологічного) планів явища. «Ключові слова» культури привертають увагу частотністю вживання, вони входять до складу різних ідіоматичних висловів [12, c. 282]. Логічним є те, що до концептів прикуто багато уваги, їх застосовують у лінгвокультурології, лінгвістиці та семантиці. На нашу думку, визначення терміну «концепт» не сприяє його новизна у використанні з раніше згаданими науками. Тому наукове середовище ще встановлює його особливості, сутність та інші аспекти.

Здається на перший погляд, що лексичне значення слова доцільно називати концептом. Проте звузити лише значення слова до концепту є далеким від когнітивної реальності. Адже концепт є вираженням способу життя та суспільної свідомості, який виражений за допомогою мовної форми.

Він є одиницею людського знання про світ, що стоїть за семантикою мовного знака. Концепт — головний елемент мовної картини світу [3, с. 12]; концепт — це ментальна одиниця, забезпечена різноманітним набором мовних і немовних засобів [19, с. 162]. Близько до лінгвокультурного трактування концепту перебуває виклад суті даного поняття як культурної категорії. Культурні концепти — це імена абстрактних понять, тому культурна інформація тут прикріплюється до поняттєвого ядра [13, с. 48]. За І. Голубовською, – це комплекс культурно детермінованих уявлень про предмет, певне культурно зумовлене ментальне утворення [6, 108]. О. Селіванова вважає, що – інформаційна структура свідомості, різносубстратна, у певний спосіб організована одиниця пам’яті, яка містить сукупність знань про об’єкт пізнання, вербальних і невербальних, набутих шляхом взаємодії п’яти психічних функцій свідомості у взаємодії з позасвідомим [21, с. 120].

Концепти це розумові образи, які стоять за мовними знаками. Поняття концепту, який прийшов із когнітології, виявилося важливим і потрібним для вивчення мови й лягло в основу когнітивної лінгвістики. З концептів складається семантичний простір конкретної мови, а по семантичному просторі можна судити про структуру знань в їх конкретно-національному переломленні [5, с. 28]. Вважаємо таке визначення надто звуженим, адже уявлення про образ, що передує мовному знаку не дозволяє цілісно розглянути концепт.

А. Мартинюк здійснив групування всіх напрямків дослідження концептів за стилем мислення [12, с. 38]:

1. репрезентаційна методологія охоплює три напрями: онтологічний, гносеологічний, експерієнціальний:

- онтологічний базується на філософії об’єктивного реалізму і містить чотири підходи: символьно-комп’ютаційний, семантико-когнітивний, логічний, логіко-психологічний;

- гносеологічний напрям послуговується ідеями суб’єктивізму й охоплює такі підходи: культурологічний, лінгвокультурологічний, когнітивно-культурологічний та когнітивно-поетологічний;

- експерієнціальний знаходить методологічні джерела в емпіризмі. Концепт розуміють як продукт тілесного досвіду людини й нейронних структур мозку, що забезпечують цей досвід.

1. діяльнісна методологія передбачає психологічний і дискурсивний/когнітивно-дискурсивний підходи [12, с. 38].

Можна дійти до висновку, що не існує єдиного розуміння і погляду на концепт. Серебрянська І.М. зазначає, що вчені «визначають його переважно як неоднорідне шарове утворення та наголошують на належності до сфери ідеального, ментального». А така виражена суб’єктивність моделювання концептів пов'язується із різною кваліфікацією й компетенцією самого дослідника [23, c. 50].

Водночас нею виділяється трикомпонентна структура концепту:

* Поняттєвий компонент концепту відбиває його інформативну сутність у вигляді певної сукупності дефініційних ознак і спирається на його мовну фіксацію (опис, визначення, дефініція); є базовою смисловою структурою концепту;
* Культурний компонент – знання про те чи те явище або предмет, які є частиною національної культури. Дієвим способом його виявлення вважаємо вивчення енциклопедичних, історичних та пареміологічних джерел, які мають багатий культурний потенціал;
* Образно-ціннісний компонент – це «спадкоємна пам’ять колективу» пов’язана з індивідуальним і колективним досвідом. Він базується на здатності мовних одиниць (вербалізованих концептів) утворювати наочно-чуттєві уявлення про предмети та явища позамовної дійсності [23, c. 55].

Цікавим видається ідея, що концепти є концентрацією культури у свідомості людини, адже таким чином культура впливає на конкретну особистість, проте і сама особистість має вплив на культуру. Формуючи деяке уявлення про світ, культура стає наче фреймом, який накладає відбиток на розуміння особою взаємовідносин між деякими феноменами та поняттями, з яких потім може формуватись певний концепт, а потім і концептосфера.

Проте тоді постає питання у тому, що є першим у формуванні концептів. Мова чи культура. Очевидним є те, що вони взаємозалежні. Якщо існує розвинена та багата наука та література, існують фольклор та ідентичність нації, концептосфера мови буде різноманітною. На нашу думку, культорологічний підхід до концепту є більш ґрунтовним та дозволяє дослідити «концепт» з комплексної точки зору, але він не є ідеальним. Як результат, є необхідним звертати увагу на обидва підходи. Вивчення концептосфери мови дозволяє виявляти особливості ментального світу того чи іншого етносу, побачити, висловлюючись метафорично, специфіку траєкторії польоту людської думки, отже пізнати культуру народу на різних етапів її становлення.

Компромісну точку зору поділяють ті вчені, які вважають, що частина

концептуальної інформації має способи їх мовного вираження, але частина цієї інформації представляється в психіці принципово іншим чином, тобто ментальними репрезентаціями іншого типу - образами, картинками, схемами і т.д. Ціннісні орієнтири, поняття та норми можуть бути представлені концептом.

Деякі вчені вважають, що ключовими концептами культури називаються зумовлені нею ядерні (базові) одиниці картини світу, що володіють екзистенціальною значущістю як для окремої мовної особистості, так і для лінгвокультурної спільноти в цілому. А до ключових концептів культури відносяться такі абстрактні імена, як совість, доля, воля, гріх, закон, свобода, інтелігенція, батьківщина і т. д. [13, с. 52]. Необхідно зазначити, що концепт є мінливим. Він не виступає як щось усталене та незмінне, виступаючи основною одиницею концептосфери. Визнано, що концепт є основною одиницею концептосфери. Відповідно до сучасних уявлень про невербальний характер людського мислення вважається, що концептосфера як спільність концептів існує автономно, незалежно від мовних засобів її вираження, об'єктивізації.

Концепт може виступати як комплексна розумова одиниця, яка в процесі розумової діяльності повертається різними сторонами, актуалізуючи в процесі розумової діяльності свої різні ознаки та шари; відповідні ознаки або шари концепту цілком можуть не мати мовного позначення в рідній мові людини. Аналізуючи наведені дефініції, можна зробити висновок про те, що дослідники не прийшли до єдиного розуміння терміна «концепт». У науці спостерігаються три основних напрямки або підходи до розуміння концепту: лінгвістичний, когнітивний, культурологічний.

Зміст концепту складається із безлічі слів, контекстів і текстів, в яких відкладається загальне розуміння деякого факту свідомості, коментується цей факт, будується поведінка на основі певного розуміння цього факту [20, с. 162]. Концепт має три «шари»:

* основну, актуальну, сучасну ознаку (релевантна для всіх носіїв мови (культури) як засіб взаєморозуміння та спілкування);
* одну або кілька додаткових (пасивних, неактуальних, історичних) ознак (актуалізовані лише у свідомості представників деяких соціальних груп, при спілкуванні їх членів між собою);
* внутрішню форму чи етимологічну ознаку, яка, зазвичай, зовсім не усвідомлюється, вона проявляється у зовнішній, словесній формі (мають справу лише дослідники, однак вона «існує опосередковано, як основа, на якій виникли і тримається решта шарів значень») [28, с. 46-48].

Одне з найбільш істотних відмінностей слова і концепту пов'язано з їх внутрішнім змістом. Внутрішній зміст слова — це його семантика плюс конотації, тобто сукупність сем і лексико-семантичних варіантів плюс експресивна / емоційна / стилістична забарвленість, експресивність і т. д. Внутрішній зміст концепту — це свого роду сукупність смислів, організація яких істотно відрізняється від структуризації сем і лексико-семантичних варіантів слова. У формуванні концептів дуже велика роль суб'єктного початку, що для слова нехарактерно. Суб'єктний чинник виконує в концепті нестандартну функцію - він є одним з імпульсів зміни (руху) концепту і визначає концепту ще одну відмінну рису: концепт — явище більш динамічне, більш стрімко змінюється у порівнянні зі словом [3, c. 10].

З позицій лінгвокогнітивного підходу була розроблена «польова модель концепту, яка містить ядро та периферію» [13, с. 15-16]. Згідно з цією моделлю, наріжним компонентом будь-якого концепту є базовий шар. Він є деяким суттєвим образом, як одиницею універсального предметного коду, який кодує сам концепт. У процесі життєдіяльності та використання, даний образ набуває в її свідомості нові концептуальні рівні, на нього нашаровуються нові пласти, внаслідок чого збільшується обсяг концепту та наповнюється його змістовий складник [13, с. 18]. Розрізняють ядро та периферію концепту. Ядро – є словниковим значенням тієї чи іншої лексеми. Тобто саме матеріали тлумачних словників стануть дослідникові у нагоді, щоб розкрити зміст концепту та виявити специфіку його мовного вираження. А вже периферія – це суб’єктивний досвід, різні прагматичні складові лексеми, конотації та асоціації. Окрім того, важливим є і тип концепту, бо він впливає на вибір методів його опису [13, с. 58-59].

Когнітивний статус концепту зараз зводиться до його функції бути носієм і одночасно способом передачі змісту, до можливості зберігати знання про світ, допомагаючи обробці суб'єктивного досвіду шляхом підведення інформації під певні, вироблені суспільством, категорії й класи. Ця властивість зближує концепт з такими формами зображення сенсу, як знак, образ, архетип, при всіх очевидних відмінностях цих категорій, які концепт може в себе вміщати й в яких одночасно здатний реалізовуватися.

Головне в концепті — це багатомірність і дискретна цілісність сенсу, що існує, однак, в безперервному культурно-історичному просторі, що дозволяє називати концепт основним способом культурної трансляції. Концепт, таким чином, є засобом подолання дискретного характеру уявлень про дійсність і комплексом цих уявлень. Саме він і є засобом, що робить можливим «згущення» поля культури. Концепт можна розглядати як модель або конструкт, який заміщає об'єкт дослідження і створений з метою його вивчення. Опис сукупності концептів сприяє моделюванню системи цінностей [8, c. 46].

Базою для утворення концепту служить тільки те явище реальної дійсності, яке стає об'єктом оцінки. Адже для того, щоб оцінити об'єкт, людина повинна «пропустити» його через себе, а момент «пропускання» і оцінювання є моментом освіти будь-якого концепту у свідомості носія культури. Крім ціннісної складової, також в структуру концепту входять поняттєвий і образний елементи. Поняттєвий елемент формується фактичною інформацією про реальний або уявний об'єкт.

Образна складова концепту пов'язана зі способом пізнання дійсності. В даний елемент входять всі наївні уявлення, закріплені в мові; внутрішні форми слів, які служать вираженню концепту.

Усі науковці-концептологи погоджуються, що концепт є ментальним утворенням, яке має складну структуру, однак питання кількості компонентів (шарів) концепту і їх назв залишається дискусійним. Ми можемо розглядати структуру концепту слідом за А. Приходьком та В. Ніконовою як тришарову. У концепції А. Приходька складовими концепту є понятійний субстрат, який стає основою концепту, перцептивно-образний адстрат (надбудова-1) і ціннісний (валоративний) епістрат (надбудова-2) [20, c. 57]. В.Г. Ніконова, досліджуючи концепти художнього дискурсу, зауважує, що вони складаються з предметно-почуттєвого, образно-асоціативного і смислового шарів, кожен з яких структурований по-різному: предметно-почуттєвий формується за допомогою фреймів або пропозицій, образно-асоціативний структурується концептуальними тропами, а смисловий – у вигляді польових структур [16, с. 234-318].

Перцептивно-образний адстрат концептів у більшості випадків структурується такими концептуальними тропами як концептуальні метафори. В. Іващенко називає такий критерій як смисловий обсяг (ступінь внутрішньоструктурної інтеграції), за ним концепти поділяються на макроконцепти (багатовимірні, складні) – мають надзвичайно розгалужену семантичну сітку – і мікроконцепти (одновимірні, прості) – семантична сітка структурується в якомусь одному напрямі [8, с. 60]. В. Жайворонок підкреслює складність структури концепту. На його думку, вона включає наступні компоненти: 1) інтернаціональний, що представляє загальнолюдські цінності та уявлення; 2) ідіоетнічний; 3) соціальний, що репрезентує соціальний статус комунікантів; 4) груповий – гендерний, віковий, професійний; 5) індивідуально-особистісний, що відображає освітній ценз людини, його релігійні погляди, особистий досвід, мовний стиль тощо [7, с. 108].

У контексті нашої роботи важливо відзначити, що сьогодні існує декілька типологій концептів в лінгвокультурології:

* за ознакою їх стандартизованості:
* індивідуальні,
* групові,
* загальнонаціональні.
* за змістом поняттєвих структур:
* «рамкові поняття» (актуальна ознака чи їхня сукупність становить основний зміст концепту, його рамку);
* «поняття зі щільним ядром» (культурно значущі у своїй цілісності);
* духовні концепти (передають внутрішній стан людини, не описуються, а переживаються);
* концепти про людину (живуть у концептуальному часі чи поза ним, там, де хронологія не має значення).
* за параметром локалізації концепту в конкретній сфері людської свідомості:
* наукові та ненаукові,
* логічні та науково-логічні,
* філософські,
* історіософічні,
* моральні,
* лінгвістичні тощо [8, 19, 21].

Варто відзначити, що зараз наявні мовознавчі підходи до розуміння поняття «концепт» базуються на лінгвокультурологічному або лінгвокогнітивному тлумаченнях, проте є складним знайти оптимальний підхід, адже поняття «концепт» є занадто багатовимірним та може сприйматися різними науковцями на свій лад. Як і зазначала Серебрянська І.М., що «виражена суб’єктивність моделювання концептів пов'язується із різною кваліфікацією й компетенцією самого дослідника» [23, c. 50], з чим складно не погодитись.

Підсумовуючи, відзначимо, що концепт —  це базове поняття лінгвокультурології, своєрідна ментальна одиниця, через який вивчається культурна спадщина у свідомості народу. Дослідження концептів певної етнічної групи дає можливість зрозуміти та усвідомити особливості її культури й менталітету.

**1.2. Структура та засоби вербалізації концепту «патріотизм» у англійськомовних текстах**

Для характеристики концепту «патріотизм» ми звернулися до лексикографічних джерел англійської мови. Англійське лексикографічне джерело "Historical Dictionary of Philosophy" [69] представляє поняття, що вивчається наступним чином: *"Special affection for one’s own country; а sense of personal identification with the country"*. Варто зазначити, що концепт «патріотизм» чітко асоціюється з такими концептами як «країна» та «Батьківщина». Адже образ Батьківщини формулює і ставлення особи до неї, він є материнським, тобто таким, що йде від матері, самого народження людини. Одночасно «Батьківщина» є надважливим концептом у будь-якій культурі та мові, бо формує у людини уявлення про рідний дім, необхідність загального добробуту, а отже і формує почуття патріотизму. Окрім Батьківщини концепт «прапор» також часто зустрічається, особливо у фразеологізмах, як утвердження звʼязку між прапором та країною.

Згідно з проведеним нами аналізом фразеологізмів, що містять концепт «патріотизм», ми визначили такі їх значення:

* підтримка, репрезентація та приналежність до певної країни: "Keep the flag flying", "Fly the flag".
* показ сили: "Show the flag".
* захист своєї держави, боротьба за неї: "Bold stripes, bright stars, brave hearts", "to be a freedom fighter".
* ностальгія по дому: "There is no place like home".
* протиставлення батьківщини чужині: - "He has no home whose home is everywhere".
* вірність своїй країні: "To live is to serve the Motherland”.
* жертовність: "Freedom іs not free", "Liberty and justice for all", "Worth dying for" [64, 65, 69, 72, 74].

Звернувшись до фразеологічної складової концепту патріотизм в англійській мові, бачимо, що найчастіше свою реалізацію знаходять лексеми "home" та "country". Прикладами можуть стати: "West home is best"."The country of one's birth".

Проаналізувавши зазначені та інші приклади, ми приходимо до висновку, що для представника англомовної культури типово відгукуватись про рідну країну номінативним чином, називаючи нейтрально "country".

У ціннісному вимірі найяскравішими є почуття відповідальності, бажання вберегти батьківщину, прагнення представити її з найкращого боку. Ці характеристики концепту «патріотизм» збігаються у досліджуваних лінгвокультурах. У етимологічному вимірі в англійській лінгвокультурі важливий корінь – country. Щодо концепту «патріотизм» у повсякденному житті суспільства, то нами відзначається важливість усвідомлення людиною своєю національної ідентичності, як необхідного елемента культурної свідомості.

Виходячи з цього визначення, можна дійти висновку, що концепт «патріотизм» складніший, ніж здається здавалося б. Для більш детального вивчення розглянемо його семантичне значення через призму таких понять, як: традиції, історія, сім'я, рідна земля, будинок. У кожній країні існує безліч традицій і звичаїв, які здебільшого зумовлені не територіальним фактором, а різноманітністю культур народів, що проживають у цій країні. Продовжуючи традиції своїх предків, незалежно від свого місця проживання, люди тим самим показують любов і повагу до своєї Батьківщини, оскільки для них насамперед Батьківщина – це їхня культура, історія та спадщина.

Одним із найконсервативніших у своїх традиціях та звичаях народів є британці. Вони досі суворо дотримуються таких звичаїв як гра у крикет чи лівосторонній рух, а також вимірюють відстань не кілометрами, а милями, тоді як вся Європа вже давно дотримується іншої системи вимірів. Таким чином, британці хочуть наголосити на значущості своєї країни, показати, як пишаються і люблять історію та традиції своєї Батьківщини – Великобританії. Раціональність і холоднокровність, властиві менталітету жителів Великобританії, відображаються не тільки в їх традиціях, а й у манері мови та висловлюваннях.

Наприклад, схвалення вони висловлюють виразом not bad (непогано), що частково може здатися трохи манірно і пихатим. У своїх судженнях англійці виявляють стриманість, таким чином демонструючи свою повагу до співрозмовника. Звідси вони мають схильність уникати заперечення, використовуючи при цьому слова: perhaps (можливо), I think (мне здається, я думаю) тощо. Крім цього варто також відзначити таку відмінну рису британців, як своєрідне почуття гумору, яке здатне зрозуміти далеко не кожен іноземець. Свята та пов'язані з ними традиції мають особливе значення для британського народу. Крім основних, існуючих і в деяких інших країнах свят, таких як День Подяки, Різдво, Новий рік, Великдень, англійці мають і їх власні. Так, наприклад, одним із найбільш урочистих та грандіозних свят країни є Queen's Official Birthday – День народження Королеви, який відзначається щороку у першу чи другу суботу червня. Привітати Королеву може будь-хто, хто бажає, для цього можна надіслати листа з листівкою або в соціальних мережах за допомогою спеціального хештегу «queenat». У таких привітаннях британців можна часто зустріти зворушливі звернення – на кшталт "our newborn girl" або "Lizzie". Обов'язковою кульмінацією свята є парад на честь дня народження Королеви – Trooping the colour (Урочистий винос прапора).

Крім свят до традицій та звичаїв британців відносять і численні фестивалі, найпопулярніший з яких відбувається у травні у місті Челсі. Chelsea flower show (Фестиваль квітів) – фестиваль, що поєднує більше сотні різних квіткових виставок по всьому світу. На ньому можна побачити нові сорти квітів, ознайомитись із тенденціями ландшафтного дизайну, а також придбати саджанці для свого саду. Деякі традиції та звичаї англійців за багатовікову історію свого існування так сильно вкоренилися в їхній культурі, що у виставі інших народів стали асоціюватися лише з британцями. В результаті такого нерозривного зв'язку з'явилося чимало ідіом і приказок. Наприклад, через свою любов до чаювання у англійців у багатьох ідіоматичних виразах у тому чи іншому значенні згадується слово «чай» : "It's not my cup of tea." "I wouldn’t do it for all the tea in China." "It's as good as a chocolate teapot" [15, с. 24-53].

На походження деяких англійських ідіом вплинули кліматичні умови, характерні для місця проживання британського народу.

Для виявлення існуючих дефініцій лексеми «патріотизм» було проаналізовано словникові статті тлумачних словників, словників синонімів та антонімів такі як Online Etymological Dictionary [74], Longman dictionary of contemporary English [72], Historical Dictionary of Philosophy [69].

| **Визначення** | **Синоніми** | **Антоніми** |
| --- | --- | --- |
| Special affection for one’s own country.  A sense of personal identification with the country.  Special concern for the well-being of the country.  Willingness to sacrifice to promote the country’s good.  Having or expressing a great love of your country.  National loyalty. | nationalism, loyalty, allegiance, chauvinism, public spirit, [support](https://www.thesaurus.com/browse/support), dependability, devotedness | disgrace, dishonesty, dishonor, disloyalty, lying, treachery, faithlessness, inconstancy, indifference, undependability, unfaithfulness, unbias, betration, carelessness |

У англійських прислів'ях (proverbs) саме слово «патріотизм» не зустрічається, але мається на увазі під час використання таких лексем як "home", "house", "country", "nest". Ми виділили такі групи паремій:

1. Відбивають любов до своєї країни: *"Home is where the heart is.", "A bad bird is that that stains its own nest.", "My English's house is his castle.", "Birds live in their nests peacefully.", "Charity begins at home.", "Every bird likes its own nest." -. "Every bird loves its nest.", "Every cock will crow upon his own dunghill.", "Every dog ​​is a lion at home.", "It is a foolish bird that soils its own nest* [57, 59, 60, 69].

2. Порівняння своєї країни з чужиною: *"There is no place like home…", "East or West - home is best.", "He has no home whose home is everywhere.", "Home is home, though it be never so homely.", "The more you wander, the more desirable your home is.", "The wider we roam, the welcome home...", "Whether it's east or west, home is better.", "Dry bread at home is better than roast meat abroad;", "Go abroad and you’ll hear news of home"* [57, 59, 64, 68].

3. Готовність захищати батьківщину та інші.

У мові яскраво відображена любов до рідної землі, готовність захищати і оберігати її, туга по батьківщині на чужині, асоціація батьківщини з будинком. Розглянутий концепт має як універсальні риси, і національно специфічні. Таким чином, можна дійти висновку, що концепт «патріотизм» багатогранний і складається з переважно унікальних номінантів, а традиції кожного народу є невід'ємною складовою даного концепту. Дотримання народних звичаїв дозволяє як пам'ятати свою культуру та історію, так і зберегти зв'язок з нашими предками.

**1.3. Аналіз мовних засобів репрезентації концепту «патріотизм»**

Концепт у нашому дослідженні виступає в якості мовних одиниць різних лінгвокультур, причому серед представників концепту англійськомовних текстів, воно є носієм та індивідуально-особистою картиною світу (в т.ч. і мовною).

Отже, концепт несе у собі не тільки предметну співвіднесеність, скільки комунікативно значущу інформацію. Як і будь-яке інше поняття, концепт, закріплений у свідомості у вигляді деякого образу, включений у систему практично зорієнтованих і семантичних мовних зв'язків. Бувши втіленим у слові або реалізованим у реченні/висловлюванні, концепт має поширені асоціативні зв'язки, несе ціннісні характеристики і є важливим культурним вузлом, що відображає певну частину мовної картини світу [12, c. 34 - 50].

Концепт «патріотизм» невипадково обраний базовим концептом цього дослідження. По-перше, концепт «патріотизм» є найважливішим компонентом національної мовної картини світу будь-якої мови, оскільки у ньому виявляється ставлення людини до своєї домівки, країни, народу та до багатьох історико-культурних подій та явищ. По-друге, на сучасному етапі розвитку людства, в епоху нових політико-економічних потрясінь та протистоянь питання про національні цінності та пріоритети звучать як ніколи актуально.

В ході нашого дослідження ми звернулись до англомовних лексикографічних джерел, ми визначили лексико-семантичні та граматичні особливості синонімів та фразеологічних одиниць концепту «патріотизм».

Скориставшись Словником української мови, який наводить тлумачення патріотизму, можна зрозуміти, що відданість своєму народові, любов до батьківщини та готовність піти на подвиги та жертви заради неї стануть є основою когнітивних звʼязків [24, с. 97]. Як ми бачимо, що розуміння патріотизму в українській культурі є досить схожими з іноземними визначеннями, які були зазначені раніше. Почуття патріотизму є невіддільною частиною усвідомлення особи єдності та спільності з іншою групою людей, що є базовою потребою людини.

На нашу думку, епітети є найбільш часто вживаним мовним засобом, які можуть репрезентувати концепт «патріотизм». Варто визначити епітети, які часто характеризують патріотизм:

* осуд: agressive patriotism, harmful patriotism, ignorant and irrational patriotism, egouistic patriotism;
* насмішка: grotesque patriotism, weak patriotism;
* надмірність: blind patriotism, sick patriotism;
* обʼєктивність: constructive patriotism;
* несправжність: imitational patriotism, fake patriotism, theatrical patriotism.

Не варто забувати і про метафори. Перцептивно-образний адстрат концептів у більшості випадків структурується такими концептуальними тропами як концептуальні метафори. У такий спосіб концепт «патріотизм» осмислюється за допомогою інших концептів, утворюючи концептуальні метафори, які формують перцептивно-образну складову або образно-асоціативний шар зазначеного концепту.

Інтерпретаційно-текстовий аналіз наступного фрагмента англійськомовного газетного тексту дає підстави виокремити концептуальну метафору з цільовим доменом «патріотизм» – «патріотизм» є «піклування» [25, c. 102]: *True patriots are the ones who wrap a dry towel around a teenager who has crossed deserts and seas on his own and for whom the Channel was the final leg of his desperate journey* [90].

Словосполучення *“extremely proud” to be American*в іншому прикладі є вербальним втіленням концепту «гордість», що дає змогу реконструювати концептуальну метафору «патріотизм» є «гордість»: *Not all demographics of Americans appear to be on a downward spiral in patriotism, however: the 74 per cent of Republicans claiming they're "extremely proud" to be American marks the highest percentage among the political party in the last five years* [76].

Концептуальна метафора «патріотизм» є «гордість» актуалізується й у багатьох інших прикладах, зокрема: *I once wrote a column in which I suggested that it was our very lack of overt patriotism which made one proud to be English* [80], *I maintain that nationalists are unpatriotic: a true patriot is proud of his nation* *and wants it to be strong, peaceful, prosperous, values based: to achieve that a true patriot knows he needs unity, he wants openness, he craves cooperation with others. He sees the strength found in compromise, debates, and unity* [79].

У останньому прикладі прикметники *strong, peaceful, prosperous,* іменник *unity, cooperation, strength, compromise, debates,* а також словосполучення *values based* активують відповідно цілу низку концептів на мовному рівні та допомагають осмислити концепт «патріотизм» шляхом їх залучення: «патріотизм» є «сила», «патріотизм» є «мир», «патріотизм» є «процвітання», «патріотизм» є «цінність», «патріотизм» є «єдність», «патріотизм» є «компроміс» [25, с. 103].

Інша концептуальна метафора «патріотизм» є «рослина» актуалізується в іншому фрагменті англійськомовного газетного тексту через вживання лексичної одиниці *cultivation* ‘культивація, вирощування рослин’ для опису явища патріотизму: *Some commentators, such as Thea Dorn and Yascha Mounk, have called for the cultivation of an “enlightened” and “inclusive” form of patriotism as an antidote to the far-right* [85].

Про патріотизм як обов’язок громадян перед своєю державою йдеться у такому контексті: *President Joe Biden said Americans had a “patriotic duty” to get vaccinated against Covid-19* [80]. Іменник *duty* в цьому прикладі виступає прямою номінацією концепту «обов’язок». У такий спосіб реконструюємо концептуальну метафору «патріотизм» є обов’язок [25, c. 103].

Дієслово "looked", вжите щодо іменника "patriotism" в іншому фрагменті, активує концепт «жива істота» на мовному рівні, оскільки фізична можливість бачити притаманна саме живим організмам. Таким чином, зазначена лексема допомагає осмислити концепт «патріотизм» шляхом залучення концепту «жива істота» – «патріотизм» є «жива істота» [25, c. 103]: *Insisting there was a difference, she said nationalism was "insular" but patriotism looked “outwards” – though she did not explain how this was the case* [88].

Подібним чином концепт «патріотизм» осмислюється і в наступному контексті: *It re-states the values on which the European Union is built and it very firmly and very eloquently rejects a narrow and extreme vision of patriotism and its Siamese twin patriotism* [81]. Концепт «жива істота», у термінах якого трактується концепт «патріотизм», у проілюстрованому прикладі вербалізується за допомогою словосполучення *Siamese twin*.

У іншому фрагменті газетного тексту явище патріотизму інтерпретується автором як жертва, людина, яка постраждала в результаті нещасного випадку. Завдяки цьому концептуальна метафора «патріотизм» є «жива істота» шляхом залучення лінгвокогнітивної операції конкретизації концепту джерела [2, с. 206–209], зазнає звуження, що призводить до утворення концептуальної метафори «патріотизм» є «жертва» [25, c. 103]: *"Record-low American patriotism is the latest casualty of the sharply polarized political climate in the US today", Gallup noted* [79].

Негативне осмислення концепту «патріотизм» відбувається у такому контексті: *"About one-third of Republicans also agreed that "because things have gotten so far off track, true American patriots may have to resort to violence in order to save our country", according to a 2021 survey from the Public Religion Research Institute"* [90]. У цьому прикладі концепт «жорстокість» експлікується іменником *violence* та допомагає надати тлумачення концепту «патріотизм» – «патріотизм» є «жорстокість».

У іншому фрагменті англійськомовного газетного тексту вживання автором іменника *demise* та словосполучень *school shootings*, *support for firearm manufacturers* для опису патріотизму призводить до того, що концептуальна метафора «патріотизм» є «жорстокість» також конкретизується, уточнюється і, як результат, звужується до концептуальної метафори «патріотизм» є «вбивство»: *"Instead, these performance artists made the National Rifle Association the official partner of school shootings by casting their uncompromising support for firearm manufacturers as an act of patriotism" <…> "If the American empire ever falls – and it will – we can thank the patriots for the demise of democracy"* [94].

У наступному прикладі спостерігається трактування концепту «патріотизм» у термінах концепту «карикатура», який активується на мовному рівні однокорінним іменником *caricature*. Це допомагає реконструювати концептуальну метафору «патріотизм» є «карикатура»: *"This historically inaccurate, mathematically incorrect caricature of patriotism is white nationalism wrapped in a star-spangled banner"* [94].

У фрагменті газетного тексту *"Alabama governor George Wallace defended segregation as a matter of patriotism"* [94] актуалізується концептуальна метафора «патріотизм» є «сегрегація». Реконструкція цієї концептуальної метафори можлива через порівняння автором явища патріотизму з сегрегацією – одним із різновидів дискримінації.

Отже, образно-асоціативний шар концепту «патріотизм» в англійськомовних газетних текстах реалізує загальнолюдське або універсальне та національно-культурне розуміння феномену патріотизму й структурується набором концептуальних тропів (метафор). У проаналізованому фактичному матеріалі досліджуваний концепт уподібнюється абстрактним явищам: «гордість», «сила», «мир», «процвітання», «цінність», «єдність», «жорстокість», «обов’язок»; діяльності, поведінці та вчинкам людини: «вистава», «піклування», «компроміс», «вбивство», «рух»; живій істоті: «жива істота», «жертва», «рослина»; об’єкту неживої природи: «карикатура»; соціальному явищу: «сегрегація». Серед перспектив подальшого дослідження є вивчення особливостей структурування образно-асоціативного шару концепту «патріотизм» на матеріалі англійськомовних американських та австралійських газетних текстів та їх подальший компаративний аналіз з концептуальними метафорами з цільовим доменом «патріотизм», репрезентованими в текстах британських газет.

У деякому розумінні, «патріотизм» відповідає варіантам в англійській мові: "homeland", "native land", "motherland", "home". Англійська мова виявилася більш «багатою» синонімами поняття one's country: "birthplace","country of origin", "God's country", "old world", "old country", "the old country".

У даному синонімічному ряді, об'єднаному семою «рідна земля», різниця простежується в тій частині, де вказано «зачинателя» батьківщини – Бог, батько, нація, батько, земля, країна, світ. Звернувшись до аксіологічної складової вихідної лінгвокультурного утворення, ми бачимо, що найчастіше свою реалізацію знаходять лексеми "home" та "country": *"East or West home is best." "А prophet is not without honour save in his own country"* [56].

Часто концепт «патріотизм» знаходить своє мовне вираження за допомогою словосполучень "my сountry" та "my land".

У результаті дослідження заявленого концепту ми також виявили такі характерні особливості:

* у понятійному вимірі в основу лінгвокультурної освіти, що вивчається, закладено формулювання: "the country of one's birth".
* у ціннісному вимірі найяскравішими є почуття відповідальності, бажання вберегти батьківщину, прагнення подати її з кращого боку. Ці характеристики концептів батьківщина та "one’s country" збігаються у досліджуваних лінгвокультурах.

В силу характерної для англійців стриманості прояву почуттів та емоцій саме "one's country" найчастіше використовується авторами для опису рідної землі, що ніяк не позначається на різноманітності мовних еквівалентів, що підбираються в процесі перекладу. Одним з найцікавіших ключових концептів культури є концепт патріотизм, оскільки він присутній у будь-якій етнічній культурі та є універсальним.

Лексико-семантична особливість поняття «патріотизм» визначається самим фактом наявності в англійськомовній картині світу «патріотичної тріади» "homeland-fatherland-motherland". Синонімічний ряд одиниць, які передають і ідею рідної країни, — "Motherland", "Mother country", "Fatherland", "Homeland", Online Etymology Dictionary [66], Dictionary of the English Language and Culture [76].

Для формування образу патріотизму в англійській мові використовуються складні іменники "motherland", "fatherland", "homeland", в основу яких входить лексема "land" — земля, що вказує на зв'язок з архетипом рідної землі (native land). Складові даних найменувань "father", "mother", "home" швидше передають ставлення до батьківщини як до матері, батька чи дому і мають яскраво виражену різну родову приналежність. Виокремимо ще одну лексичну особливість - тільки одиниці "motherland" і "mother country" збігаються зі значенням батьківщини, як країни чийогось народження або чиїхось предків, як місце виникнення чогось: колиска і т.д.

Значення країни, в якій людина народилася і громадянином якої вона полягає, у концептосфері англійської мови виражається лексемами "fatherland", "homeland" і, швидше за все, саме вони виражатимуть патріотичну сутність англосаксонської свідомості. Єдине значення, в якому збігаються весь синонімічний ряд одиниць "motherland", "mother country", "fatherland", "homeland", є край батьків (місце, де людина народилася, де живуть її рідні та близькі).

**Висновки до розділу 1**

Науковцями створені різні тлумачення та підходи до поняття «концепт». Частково це через новизну, стрімкий розвиток поняття та цікавість дослідників, а й частково через різне розуміння його природи, осмислення концептів через інші науки та призми субʼєктивного сприйняття.

Поясненням наших одиниць свідомості ментальних або психічних ресурсів, а також тієї інформаційної структури, яка є відображенням отриманих знань та досвіду особи є саме концепт; концепт - становить не лише оперативну змістовну одиницю пам'яті, концептуальної системи й мови мозку, а й всієї картини світу, що є відображенням людської психіки. Не дивлячись на ряд розбіжностей в наведених дефініціях концепту, є змога виділити в них спільну рису: ідея комплексного вивчення мови, свідомості й культури є провідною в них.

В основі будь-якої інтерпретації поняття «мовна картина світу» є положення про мову як деякого віддзеркалення концептуальної системи. А отже вона представляє уявлення про світ, які притаманні деякій мовній спільноті, що є спільним серед інших досліджуваних визначень цього поняття.

Дослідження різних концептів на основі певних етнічних груп дає можливість зрозуміти і усвідомити особливості культури й менталітету у кожному окремо взятому випадку. Існує кілька точок зору на структуру концепту. Підтримуємо класифікацію, згідно з якою складовими концепту є понятійний субстрат, який стає основою концепту, перцептивно-образний адстрат і ціннісний (валоративний) епістрат.

Напрямки дослідження концептів за стилем мислення поділяються на репрезентаційну та діяльнісну методологію. Перша охоплює три напрями: онтологічний, гносеологічний, експерієнціальний. У той час як діяльнісна методологія передбачає психологічний і дискурсивний/когнітивно-дискурсивний підходи. Необхідно зазначити трикомпонентну структуру концепту. Це поняттєвий, культурний та образно-ціннісний компоненти. Часто концепт «патріотизм» знаходить своє мовне вираження за допомогою словосполучень "my сountry" та "my land".

Епітети є найбільш часто вживаним мовним засобом, які можуть репрезентувати концепт «патріотизм». Перцептивно-образний адстрат концептів у більшості випадків структурується такими концептуальними тропами як концептуальні метафори.

**РОЗДІЛ 2. ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ СПЕЦИФІКИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ КОНЦЕПТУ «ПАТРІОТИЗМ» У ГАЗЕТНИХ АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ТЕКСТАХ**

**2.1. Особливості газетних англійськомовних текстів**

Мас-медіа є складною системою джерел. Канали руху інформації також можуть бути вельми різноманітні. Телебачення, радіо, преса, відеозапис, Інтернет, все це лише частина таких каналів. Поширення інформації є головною метою ЗМІ, проте не завжди єдиною. Вплив на суспільство та ідеологічна основа, мотивація і маніпуляції також є частиною діяльності ЗМІ. Ці специфічні функції грають важливу роль в формуванні, функціонуванні й еволюції суспільної свідомості в цілому. Необхідність формулювання офіційної позиції також стає важливою функцією, створюючи політичний, ідеологічний чи інший вплив на свою аудиторію, яка іноді намагається інтерпретувати показані події та явища на свій розсуд. Очевидним є завідомо позитивний чи негативний показ раніше зазначених явищ, або навпаки, їх обʼєктивність, тим самим деякі ЗМІ тяжіють до використання різних кліше, зображуючи певних політичних діячів, підприємців чи звичайних людей.

З розвитком технологій суспільство отримує можливість користуватись різними джерелами інформації. Хоча, на нашу думку, це не призводить до всебічного розуміння деяких фактів чи подій, оскільки особа свідомо підбирає ті джерела чи думки, які підкріплюють її вже сформовану позицію чи думку. А постійний тиск новин, реклами та іншої інформації сприяє лише глибшому відходу від такого плюралізму. У людини просто немає часу на розгляд інших позицій чи думок, а звідси і пропадає критичне мислення.

Фахівці в області комунікативістики не прийшли до єдиного розуміння поняття «медіа», позаяк це складне та багатовимірне поняття для різних засобів комунікації. Масовою комунікацією є процес передачі інформації на чисельно великі та розосереджені аудиторії з допомогою певних технічних засобів. З'являється масова комунікація (в її зв'язці з медіа) разом з виникненням друку [1, c. 176]. Друковані джерела раніше займали надзвичайно велику долю ЗМІ, зараз вони теж залишаються популярними.

Постає питання у відмінності між термінами «масова комунікація» та «мас-медіа». На нашу думку, «масова комунікація» ставить акцент на соціальній природі комунікації, звʼязку інформації та її аудиторії, можливому впливі на суспільство і говорить про методи, яким відбувається така взаємодія. Водночас «мас-медіа» є саме технічним процесом транслювання та поширення інформації та донесення її до кінцевого споживача.

Мас-медійний дискурс породжується працівниками та персоналом, які створюють, розвивають та передають тексти, відео та іншу інформацію споживачам [1, c. 170]. Очевидно, що не завжди споживач усвідомлено стає його частиною, тобто особа може мимоволі сприймати якусь інформацію, або отримувати її у фоновому режимі. Ставлення до інформації, яку особа отримала з деякого джерела, усвідомлюється та має якось співвідноситись з тими образами, ідеями, думками самої людини. Тому ЗМІ часто формують Надзвичайно важливий момент процесу масової комунікації – це багатоступеневий характер проходження будь-якої інформації, оскільки вона вільно чи мимоволі співвідноситься з думками, оцінками, судженнями (дійсними або передбачуваними) інших людей, і це іноді визначає ставлення до отриманої інформації.

До визначення поняття медіадискурсу наразі формуються як мінімум два підходи. Відповідно до першого, медіадискурс — це специфічний вид діяльності, характерологічний лише для інформаційного мас-медіа поля. В цьому розумінні слід розрізняти медіадискурс і інші самостійні типи дискурсу, як, наприклад, політичний, релігійний, науковий і т.п. Різницю між ними становлять модифікації тих чи інших параметрів дискурсу – різноманіття мовних практик, комунікативних ситуацій своєї реалізації, однак самі висловлювання цих дискурсів можуть відноситися більш до загального тематичного поля [6, c. 65]. Згідно з другим підходом, медіадискурс як будь-який вид дискурсу, що віднаходить свою реалізацію в полі масової комунікації, як правило в ЗМІ. Всі мовні практики та комунікативні ситуації є проявом медіадискурсу в інформаційному полі масової комунікації [11, c. 21]. Враховуючи, що мас-медіа відіграє роль такого собі посередника між суспільством і владою, воно може транслювати політичні, релігійні, педагогічні ідеї і змушувати людей дивитися на світ крізь призму впровадженої та вкоріненої ідеології. Мас-медіа визначає значення інформаційного простору, до якого можна віднести: стан національної культури, систему цінностей, ідеологію, мовну культуру [10, c. 23].

Отже, система мас-медіа визначається за допомогою наступних характеристик: - інформативна насиченість; - публічність, що означає необмежене коло споживачів; - необхідність у спеціальних, технічних приладах, апаратурі для передачі повідомлень; - непряма, пошматована в просторі і в часі взаємодія комунікаційних партнерів, яка внаслідок призводить до обмеженості зворотнього зв’язку; - односпрямованість у взаємодії комунікатора та реципієнта; - непостійна, скоріше навіть випадкова, розсіяна аудиторія, яка утворюється в результаті концентрації загальної уваги на тому чи іншому повідомленні (стаття, радіо- або телепередача).

Аудиторія завжди піддається масовому значущому впливу через безпосередній зміст мас-медіа в найрізноманітніших його формах. Це може бути навчання, переконання, навіювання і т.п. З цього випливає, що мас-медіа виявляє себе в абсолютно різних сферах: в економічній, політичній, духовно-ідеологічної та соціальної. Особливістю є те, що в кожній з цих сфер ЗМІ виконують свою певну відокремлену функцію: виробничо-економічну; регуляційна; духовно-ідеологічну; інформаційно-комунікативну [42, c. 80].

Сучасні дослідження популяризують найпростіший поділ функцій: гуманітарні функції мас-медіа, до яких відносять інформування, освіта, розвага і т.д.; та політичні функції ЗМІ — формування масової суспільної свідомості і / або націлений вплив на окремі групи та верстви населення [16, c. 21].

Варто зазначити, що потужність інформаційних процесів мас-медіа багато в чому визначається структурою їх просторових особливостей: відносин та зв’язків центру і периферії; характером горизонтальних і вертикальних зв'язків і відносин суб'єктів, концентрацією та взаємодією соціальних, політичних, військових, економічних, ідеологічних сил і чинників, що діють у сфері світового (глобального, міжконтинентального) міжнародного та національного, регіонального та локального простору. Так звана “мова ЗМІ” є чудовим прикладом прояву всіх особливостей мислення, а також як мовної поведінки, так і самої мовної свідомості [45].

Радіо, телебачення, преса, Інтернет, реклама перетворюють будь-який текст деякого типу дискурсу, будь-якого жанру, який зберігає свої конститутивні елементи, а також отримує нові, характерні для текстів мас-медіа. Крім того, дивовижно, що мас-медіа породжує й нові тексти, що знаходять свій прояв у коментування чи передачі змісту тексту [17, c. 39]. Фактор масовості в спрямованості текстів мас-медіа сприяє реалізації інформаційної, оцінювальної, творчої, семіотичної, інтертекстуальної та ін. функціях.

Проте, попри певні розбіжності в трактуванні основних понять, більшість дослідників мови сходяться на думці, що засоби масової інформації не просто відображають навколишню дійсність, об’єктивно фіксують навколишні події, вони прямо чи опосередковано впливають на всі суспільно-політичні процеси та свою роль у суспільства мають від набору функцій, які вони виконують. Тому при аналізі сучасної літератури з даної тематики виявляються такі основні функції мас-медіа: інформаційна, ідеологічна, просвітницька, розважальна, освітня, рекламна.

Сучасна система мас-медіа Великобританії це підсумок їх 300-річного розвитку. Перша лондонська газета "Daily Mail" вийшла в 1702 р. До кінця XX століття сформувалася досить точна модель преси Великобританії, унікальність якої полягає в її економічному і типологічної своєрідності. З економічної точки зору ринок мас-медіа Британського Королівства поділений між великими корпораціями. Перед тим як в середині XX століття з'явилися впливові медіагрупи, власниками друкованих видань у Великобританії були підприємці, яких називали лордами. Вони й стали початком монополій, впровадили ринковий підхід в британську журналістику [31, c. 20].

Тиражі сучасних видань в більшості своїй поділені між потужними корпораціями, які володіють засобами масової інформації. Кілька найбільших з них визначають ситуацію на газетному ринку Великобританії: - "News Intertational" - Руперт Мердок (щоденні "SUN", "Today", "Times", а також недільні "Sundy Times"); - "Mirror Group Newspapers" ("Daily Mirror" разом з шотландським виданням "Daily Record", а також недільні "Mirror" і "People"); - "United Newspapers" - лорд Стівенс (щоденні "Daily Exspress" і "Daily Star", а також недільна "Sabdi Express"); - "Telegraph Group" - Конрад Блек (щоденна "Daily Telegraph"; - "associated newspapers" - лорд Ротермір (щоденна "Daily Mail") [25, c. 176].

З урахуванням стандартних типологічних характеристик британська преса поділяється на кілька категорій: національна та регіональна; якісна, проміжна і масова; щоденна і недільна. Зупинимося більш детально на особливостях формування мас-медіа Великобританії. Для другої половини XX ст. характерно неухильне скорочення тиражів щоденних і недільних газет, припинення виходу ілюстрованих журналів загального типу, зменшення числа смуг центральних (національних) газет (з 16-24 до 4-8), а також зростання популярності жіночої періодики та журнальних вкладок-додатків до недільних газет.

Одна з причин - перебудова рекламного бізнесу та його переорієнтація на телебачення. Британія є країно. класичної вертикальної моделі преси: загальнонаціональні газети, регіональні видання та місцева преса. Загальнонаціональна преса містить аналітичну інформацію з найважливіших питань політики, економіки, культури країни і світу, а також загальнонаціональну і закордонну інформацію. Регіональна (провінційна) — рупор локальних новин і реклами місцевих універмагів. Газетно-видавнича продукція Великобританії адресована певним соціальним верствам суспільства [32, c. 80].

У масових виданнях рекламуються повсякденні товари, ширвжиток, а в якісних - предмети розкоші, нерухомість, подорожі. Відрізняється і вартість реклами в різних виданнях. Доходи від реклами становлять нерідко найважливіше джерело фінансування газет і журналів. Особливо вигідна телевізійна реклама. Важливою статтею доходу газет є публікація оголошень. В останні десятиліття для мас-медіа Великобританії характерне створення великих концернів, які володіють акціями багатьох періодичних видань, телевізійних і радіокомпаній в країні і за кордоном [92, c. 192].

Економічний спад 90-х рр. негативно позначився на мас-медіа: зменшилася кількість реклами, впали доходи від оголошень, не допомагали «ажіотажні» способи залучення читачів (лотереї, конкурси). Переваги отримали видання, які виходять в кольоровому оформленні. Першою це зробила "Sun", з 1991 р. друкувати чверть накладу з кольоровими ілюстраціями. Якісні видання, крім "Guardian", теж стали виходити в кольорі. Хитким стало положення політичних тижневиків. У 1991 році після смерті Р. Максвелла стався розвал його «імперії». Це призвело до перегрупування сил в британському прес-бізнесі. Тепер на ринку видань загальнонаціонального типу діє 8 груп:

1. "News International" (Руперт Мердок): щоденні "Sun" (3,5 млн екз.), "Today" (0,5 млн), "Times" (375 тис.),

2. "Mirror Group Newspapers": щоденна "Daily Mirror" (2,6 млн), Шотландська "Daily Record"(700 тис.),

3. "United Newspapers" (лорд Стівенс): щоденні "Daily Express" (1,5 млн), "Дейлі стар" 770 тис.)

4. "Telegraph Group" (Конрад Блек): щоденна "Daily Telegraph" (1,1 млн),

5. "Associated Newspaper" (лорд Ротермір): щоденна "Daily Mail" (1,7 млн)

6. "Newspaper Publishing": Щоденна "Independent" (350 тис.)

7. "Pearson": щоденна "Financial Times" (300 тис.),

8. "Guardian Media Group": щоденна "Guardian" (400 тис.) [81].

Сьогодні мас-медіа характеризується граничною насиченістю, можливості збільшення тиражів друкованих видань вичерпані, можливий тільки «переділ» читацького попиту коштом будь-яких видань, які не витримали конкуренції. Більше шансів у фінансово стійких корпорацій, які для залучення читачів можуть істотно знижувати ціни на газети, як зробив Р. Мердок в 1993 р. на газету "Times". Це збільшило тираж і відповідно прибутку від реклами. Таким чином, сьогодні у Великій Британії у сфері мас-медіа на зміну «національному імперіалізму» прийшов наднаціонально-корпоративний. Британські газети видаються і розсилаються в провідні фінансові столиці світу. У Великобританії, як і в усьому світі, йде процес злиття (конгломерації) мас-медіа. Р. Мердок одним з перших взяв під контроль супутникове телебачення. Великобританія є країною, де реалізується доктрина «природного права», тобто права притаманні людині з моменту народження. У тому числі свобода думки і слова, право на інформацію і публічне вираження своєї думки. В Англії немає цензури, немає спеціального закону про засоби масової інформації [40, c. 157].

Мас-медіа орієнтується на широке коло читачів, публікує набагато менше аналітичних матеріалів. Тираж окремих видань досягає п'яти мільйонів екземплярів. Десятки років лідером таблоїдної преси була «Daily Mrror», відома як рупор лейбористів і вважалася газетою робітничого класу. Тираж її сягав 5,5 млн. Прим., Але в 1997-му склав лише 2,2 млн: такий результат істотного посилення позицій двох конкурентів видання: газет "Daily Mail" і "Sun". Тоді довелося вжити заходів. Щоб залучити читачів, в першу чергу молодь, з логотипа вилучили слово "Daily", а старий слоган «Вперед з народом» замінили закликом «Вперед в нове тисячоліття», на першій шпальті стали друкуватися одна велика фотографія і анонс одного-двох «цвяхових» матеріалів всередині номера [42, c. 28].

Що ж стосується електронних ЗМІ, то останнім часом у Великобританії активно розвивається цифрове радіомовлення, що забезпечує високу якість звучання. Створена в 1922 р. Британська радіомовна компанія, що має статус громадської організації, з 1936 р. почала здійснювати і телепередачі, в цій сфері вона була монополістом до 1954 року, поки влада не дозволила в Великобританії комерційне телебачення.

Впродовж останнього десятиріччя століття в Англії було відзначено зміною епох в газетній справі, викликаної вимогами нової технології поліграфічного виробництва і боротьби газетно-журнальної журналістики за виживання в умовах жорсткої конкуренції з боку електронної журналістики.

На сьогодні мас-медіа можуть поширюватися по радіо, телебаченню, інтернету. Кожен з цих каналів має власні медійні ознаки, які впливають на зміст медіатексту й форму відтворення. Інтернет поширення визначається інтерактивністю - можливість зворотного зв'язку і безпосередню участь в самому процесі.

**2.2. Лексико-граматичні засоби вираження концепту «патріотизм»**

Дискурс як сукупність текстів певного лінгвокультурного простору та екстралінгвістичних факторів, необхідних для розуміння цих текстів, доцільно вважати національним дискурсом. Національний дискурс представників певного лінгвокультурного простору відображає особливості їхньої мовної картини світу. Для дискурсивного аналізу характерний розгляд конкретного дискурсу, під яким мається на увазі щось говоримо на загальну задану тему у певний проміжок часу. Конкретний дискурс включається до приватного дискурсу, що будується на одній темі-ситуації, який є одиницею загального дискурсу. Виділення патріотичного дискурсу як невід'ємної складової дискурсу видається правомірним у зв'язку з тим, що обидва типи дискурсу включають один із центральних політичних концептів - патріотизм. Під патріотичним дискурсом розуміється комунікативна подія, що відбувається у певному часовому та просторовому контексті за наявності вербальних та невербальних складових, що виявляється у письмових чи усних текстах, пов'язаних з виразом почуттів стосовно своєї країни.

У англійському національному дискурсі політичний та патріотичний дискурси відображають соціальні та мовні зміни та транслюють інформацію, значущу для всіх представників лінгвокультурного простору. У політичному та патріотичному дискурсах чітко простежується культурологічна маркованість текстів, які служать вербальними продуктами політичної комунікації загалом. Патріотичний дискурс та його тексти є частиною політичного дискурсу та політичної комунікації, тому їх властивості не можуть значно відрізнятися. Водночас сфера дії політичного дискурсу зачіпає більшу низку концептів та понять, що належать до політичної реальності того чи іншого лінгвокультурного. простору, і, на відміну від патріотичного дискурсу, меншою мірою обмежена тематичними та часовими рамками. Традиційне визначення патріотизму як любові до своєї країни припускає, що лексика патріотичного дискурсу має більшу оцінність, позитивним забарвленням та емоційною височиною. Саме ці параметри є головним розмежуванням лексичного та семантичного планів політичного та патріотичного дискурсів.

У національному дискурсі будь-якого лінгвокультурного простору концепти «патріот» та «патріотизм» наповнюються особливим культурно-специфічним змістом. Основним для реалізації даного концепту в англійській мові є вираз «готовність йти на жертви», «безкорисність», «любов до своєї країни», «захист інтересів своєї країни». Водночас прагнення до добробуту, свободи, захисту прав людини є більш характерними для англійськомовного світу. У ньому патріотичні почуття крім готовності встати на захист своєї країни проявляються також у турботі про її добробут.

В англійській мові використовуються похідні лексеми з негативною конотацією: ультрапатріот, псевдопатріотизм, ура-патріот, квазіпатріотизм, patrioteer, pseudopatriot, superpatriot (ура-патріот), flag-waxing, spread-eagleism [65] (урапатріотизм), словосполучення «квасний патріот», professional patriot (урапатріот):

*Otherwise known as* ***Pseudopatriot Day****, it would provide every public-spirited berserker with an annual chance to act out crack-brained [77].*

*One* ***Patriots*** *legend had harsh criticism for rookie cornerback Jack Jones after his performance in last week's loss to the Packers [77].*

*Kargil hero Vikram Batra's mother calls Modi* ***'Pseudo-patriot [84].***

*The* ***Super Patriot*** *features an aggressive look, perfect for short takeoff and landing competitions [77].*

*The Subject of the Cartoon Was a So-called "****Super Patriot****" Who Loves His Country [93].*

*AOPA Social Media Marketer Cayla McLeod Hunt had the opportunity to try the new* ***Super Patriot*** *on for size at a recent fly-in in South Carolina [76].*

*It's throwback week for the New England* ***Patriots [66].***

*The New England* ***Patriots'*** *head coach is the latest name to comment on the uncomfortable situation in Miami [95].*

*Whacked out* ***pseudo-patriot*** *is not a political party, so it is cool? [78]*

*Jones has been a* ***pseudo-Patriot*** *for years [92].*

В англійській мові концепт «патріотизм» зближується з концептом «націоналізм», у результаті стираються межі між істинною любов'ю до батьківщини та ідеями національної винятковості. Емоційна височина тлумачень досягається шляхом використання синонімів батьківщина, батьківщина, вітчизна, англійської лексеми country (країна).

Екстралінгвістична реальність впливає зміст концептів «патріот» та «патріотизм». Наприклад, в американській мовній картині світу патріотами традиційно іменувалися учасники колоніальної боротьби під час Війни за незалежність США (1775-1783), а однією з найважливіших суспільно-політичних реалій є Patriot's Day (День патріотів), яким відзначається перемога патріотів у битві при Лексінгтоні та Конкорді. Внаслідок змін в екстралінгвістичному контексті день нападу терористів на Нью-Йорк та Вашингтон 11 вересня 2001 року офіційно оголошено Днем Патріотів. Відтепер патріотами вважаються не лише борці за незалежність від англійських колоній, а й пожежники, поліціянти, військові, першими потерпілим, що прийшли на допомогу, а також всі американці, що виступають проти тероризму. В результаті відбулося розширення семантики словосполучення День патріотів від шанування ключових подій у житті країни до прославлення кожного відданого своїй країні американця.

Американський патріотичний дискурс реалізується в текстах, які виражають ставлення представників американського лінгвокультурного простору до своєї країни. Патріотичні тексти США включають вербальні та невербальні компоненти (продукти комунікативних подій та дій), що мають безліч мовних маніфестацій:

* державні документи (Declaration of Independence, Constitution)
* гімни та патріотичні пісні (America the Beautiful, My Country 'Tis of Thee, The Star-Spangled Banner),
* гасла (GodBless America, (lam) Proud to be an American, United We Stand!, You Can't Beat America!),
* афоризми (We shall be like a city on a hill, My country, right or wrong!, all Men are created equal, Give me liberty or give me death),
* національний прапор (The Star-Spangled Banner, The Stars and Stripes, The Red, White and Blue, Old Glory, The Spirit of Betsy Ross),
* герб (Epluribus unum),
* національні емблеми та символи (American Dream, Bald Eagle, Founding Fathers, Uncle Sam).

Дані патріотичні тексти заклали фундамент національного дискурсу США. Одним із значних культурно-специфічних маркерів патріотичного дискурсу США слід визнати ораторське мистецтво американських політичних лідерів, яке залишається одним із найефективніших способів апеляції до почуттів народу, починаючи з «батьківців» і до сучасних політиків. Тексти президентського дискурсу мають особливе значення; багато цитати їх стали прецедентними висловлюваннями і афоризмами. Так, у завершальних словах «Геттісбурзького мовлення» А. Лінкольна дано знамените визначення демократії: *[...] that this nation under God, shall have a new birth of freedom; і що влада людей, людей, для людей, shall not perish from the earth* ([...] щоб наша єдина перед Богом нація побачила нове народження свободи, і щоб уряд із народу, волею народу і для народу ніколи не зникло з лиця землі).

Особливо актуальні звернення лідерів у періоди випробувань у житті нації, що сприяє прояву патріотичного характеру дискурсу. В епоху глобалізації патріотичний дискурс США носить яскраво виражений експансіоністський характер. За своїм ефектом поширення американських цінностей, особливостей культури та образу життя може зрівнятися з присутністю збройних сил США у багатьох куточках земної кулі - в обох випадках під мирними намірами ховається вторгнення у життєвий уклад інших націй.

Одне з гасел демонстрантів, які виступають проти воєнних дій США в Іраку, - *Peace is Patriotic* - підтверджує справжню природу концепту «патріотизм», а саме прояв поваги до всіх націй без виключень. Водночас напад на Афганістан, вторгнення в Ірак свідчить про дії американців як господарів усього світу, про формування гіпертрофованого сприйняття реальності у їхній свідомості. Патріотичні почуття межують із гротескною вседозволеністю, про що свідчить переважання у патріотичному. Дискурс виразних лексем з позитивною конотацією pride (гордість), proud (гордий), united (згуртований), суперлативи the greatest/the best country on earth (найбільша/краща країна на землі), словосполучення number one (номер один).

Тісна взаємодія американського патріотичного дискурсу з дискурсом мас-медіа відбивається в активній комерціалізації концепту «патріотизм», що виникає як наслідок значного зближення матеріальної та духовної культур. Концепт «патріотизм» набуває форми товару: *Patriotism is the order of the day* (Патріотизм - замовлення дня), інформація про яке активно поширюється за допомогою засобів масової комунікації.

Загалом серед складових англійського патріотизму виділяються:

* проголошення соціальної та мовної незалежності Великобританії;
* усвідомлення винятковості та унікальності своєї долі; націоналістичне
* мислення як результат ідеї винятковості;
* демократичні засади, зафіксовані в основних державних документах;
* ідеї месіанства та божественного промислу;
* міфологізація та створення культу національних героїв;
* високий статус національних символів та ритуалів;
* політична риторика як ефективний спосіб звернення до почуттів народу; мілітаризм;
* тенденції глобалізації та експансії;
* активна комерціалізація концепту «патріотизм».

Аналіз актуалізації концепту «патріотизм» в англійській мовній картині світу дозволив встановити наступність даного концепту у свідомості носіїв мови та визначити специфіку патріотичного дискурсу.

Конкретизуючи концепт «патріот», респонденти залучають компоненти національного дискурсу, які стосуються військової, державної, політичної, спортивної, побутової сфер. Справжніми патріотами вважаються військовослужбовці та люди, які віддають свої життя в війнах і битвах за країну та її процвітання: *[A patriot is] someone who has fought and done something that has changed for the better* [37], ветерани, «батьки-засновники», укладачі Декларації незалежності, а також пожежники та поліціянти, які активно допомагають у ліквідації наслідків терористичного акту "на домашньому фронті".

В англійській картині світу ставиться знак рівності між концептами «патріот» та «англієць». Це не лише через етноцентризм і деяку інтелектуальну обмеженість, а й впливом процесів глобалізації, прагненням бачити світову спільноту крізь призму ідеалів.

Традиційно концепт «патріотизм» трактується як об'єкт, що викликає у будь-яку відповідну дію чи стан. Номінативний ряд «патріотизм – це кохання / турбота / підтримка / гордість / єдність» відбиває логіку сприйняття сутності досліджуваного феномена. Культурна маркованість виражена лексемами:

ideals (ідеали),

freedom (свобода),

diversity (різноманітність),

словосполученням love of democratic values ​​(значимість демократичних принципів).

Визначення англійського патріотизму як сили, що об'єднує різноманітне населення країни загальною системою цінностей і вірувань, є найбільш компетентним з усіх представлених: *patriotism is the force that unites the diverse population under a common beliefs system.*

Основним для реалізації даного концепту в англійській мові є вираз «готовність йти на жертви», «любов до своєї країни», «безкорисність», «захист інтересів своєї країни». Водночас прагнення до добробуту, свободи, захисту прав людини є більш характерними для англійськомовного світу. У ньому патріотичні почуття крім готовності встати на захист своєї країни проявляються також у турботі про її добробут.

Можна схарактеризувати американський патріотизм та національний менталітет в цілому як дієвість, активність, збірність та дотримання спільної ідеї [37].

Суб'єктні тлумачення концепту об'єднані загальним змістом: американський патріотизм — це американець чи американці, який / які щось робить / роблять для країни. Таким чином, відбувається підміна концепту «патріот» концептами «народ», «нація» або ж персоніфікація патріотизму в особі головного політичного лідера [65].

У категорії «дія» вказуються універсальні та специфічні функції патріота щодо країни [50 - 57]:

* supporting (підтримка),
* showing love (прояв кохання),
* respecting (повага),
* caring (прояв турботи),
* standing up for (відстоювання інтересів),
* шанування державного прапора, боротьба з міжнародними терористами,
* прояв співчуття загиблим та їхнім сім'ям, згуртування всього американського народу.

До категорії «стан» увійшли предикативні та ад'єктивні конструкції, що описують буттєвість, емоції, переживання носіїв мови:

* лексеми, що виражають почуття єднання (being united),
* гордості (being proud),
* подяки (being thankful/appreciative),
* щастя (being happy).

Ключовим національним символом американського патріотичного дискурсу на момент проведення дослідження визнається державний прапор як спосіб єднання нації. Прояв патріотизму однаково відбувається на загальнонаціональному та особистісному, матеріальному та духовному рівнях. Особливої ​​значущості набувають комунікативні події минулого та сьогодення, пов'язані із захистом своєї країни збройними силами.

**2.3. Стилістичні та семантичні прийоми вербалізації концепту «патріотизм»**

Концепт «патріот» походить від грецького aoneuoc – земляк, співвітчизник та aone – батьківщина, батьківщина. Заснований на етимології слова patris – «батьківщина», patriotes - «земляк, співвітчизник», він і визначає смисложиттєвий простір багатьох народів [69]. «Бути патріотом» будь-якою мовою означає відданість, прихильність і любов до всього батьківського (рідного) землі, мови, традиції), готовність до добровільного служіння та захисту вітчизни. Патріотизм у духовному досвіді народу з давніх-давен був онтологічно значущим компонентом його самоздійснення і самостояння в будь-яких випробуваннях. Патріотична ідея під значним впливом якої був дискурс державності, сформувала традиції громадського обговорення нагальних проблем суспільства.

Аналіз літературної бази виявив, що існує кілька підходів до змісту поняття «патріотизм» [7], [13], [33], [56], [64]:

* компетентнісний підхід розглядає патріотизм як готовність до захисту Батьківщини;
* емоційно-аксіологічний підхід трактує патріотизм як особливе почуття;
* комплексний підхід розглядає патріотизм як сукупність особистісних психологічних якостей - складових патріотизму;
* згідно з акмеологічним підходом, патріотизм – вищий духовний ідеал людини;
* соціально-психологічний підхід визначає патріотизм як особливий стан суспільства.

На наш погляд, досить складно розглядати таке складне явище як патріотизм у межах лише одного підходу. Вважаємо, що при вивченні патріотизму необхідно використовувати всі вищеназвані підходи у тому взаємному доповненні. З аналізу філософських, історичних, психологічних матеріалів чітко виявляється сутність патріотизму як духовно-моральне, політичний, соціально-гуманістичний та національний його прояв.

Духовно-моральна сутність патріотизму проявляється в різноманітті піднесених почуттів до Батьківщини, у моральному та духовному відродженні суспільства та вдосконаленні кожної людини [45]. Політична сутність патріотизму проявляється у реальних справах громадян, які сприяють консолідації, стабілізації та інтеграції, збереження та зміцнення політичної влади. Соціально-гуманістична сутність патріотизму проявляється через потреби, прагнення, мотиви, створені задля задоволення інтересів особистості, народу, суспільства, любов до людства, повага гідності та прав людини, турботу про благо людей [55].

Формування патріотичного світогляду неможливе без почуттів, які викликають факти, знання, події, люди. З вищесказаного можна наступні елементи патріотизму: патріотичні знання, патріотична свідомість, патріотичний світогляд – вмістити у єдиний елемент – патріотичний світогляд. Наступним елементом є патріотичні потреби. Патріотичні потреби – прояв інтересу до історичних та культурних традицій держави, стратегіям розвитку суспільства, практичними справами зміцнювати її могутність та незалежність.

Патріотичні мотиви виступають як бажання, а виражатись можуть через готовність реалізувати себе у професійній діяльності, планах бути корисним своїй державі; готовності в у разі необхідності стати на його захист; готовності самовіддано захищати свою батьківщину, її свободу та незалежність.

Стійка мотивація є основою сформованого патріотизму. Сформований патріотизм передбачає тривалу стійку мотивацію. Таким чином, сукупність патріотичних потреб і патріотичних мотивів утворює новий елемент структури патріотизму – патріотичну спрямованість особистості.

Третім елементом структури патріотизму є патріотична поведінка, яка виступає зовнішнім виразом внутрішнього світу, засвоєних та усвідомлено прийнятих знань, ідеалів, цінностей. Патріотична поведінка – це все різноманіття патріотичної діяльності особи на благо країни. Воно характеризується соціальною активністю, спрямованою на зміцнення економічної та політичної могутності своєї держави; дбайливим ставленням до рідної природі, історії та традиціям; громадянською активністю, самовихованням. Необхідно відзначити, що кожен елемент патріотизму знаходиться у взаємозв'язку та взаємодії з іншими елементами структури:

* відчутний патріотичний світогляд завжди спонукає діяти у заданому векторі та визначає спрямованість особистості;
* патріотична спрямованість особистості є основою її поведінки;
* патріотична поведінка людини виступає зовнішнім виразом світогляду.

Зазначимо, що у цій роботі поняття «патріотизм» розглядається як невід'ємна системна якість особистості, що містить любов до країни, єдність патріотичного світогляду, патріотичної спрямованості особистості та патріотичної поведінки.

У результаті аналізу текстів англійськомовних газет "The Guardian" та

"Independent" було встановлено, що концепт «патріотизм» об’єктивується різними лексико-семантичними засобами, основними з яких є [26, c. 234]:

1. прямі номінації, які за частиномовною належністю поділяються на:

● іменникові, наприклад, *"They should channel the already existent*

*feelings of pride into an inclusive and enlightened patriotism"* [85],*"* *If the*

*American empire ever falls – and it will – we can thank the patriots for the*

*demise of democracy"* [94];

● прикментикові, наприклад, *"The 74 per cent of Republicans claiming they are “extremely proud” to be American marks the highest percentage among the political party in the last five years"* [78], *"I once wrote a column in which I suggested that it was our very lack of overt patriotism which made one proud to be English"* [82], *"If nationalism makes us weak, poor, and morally insecure, how can it claim to be patriotic?"* [81];

● дієслівні, наприклад, *"To be clear, there is a difference between loving one’s country and the vainglorious virtue-signaling that defines America’s most self-righteously toxic misnomer"* [94]; *"True patriots, those who respects their homeland, would never see a child suffer on it"* [92];

1. образні номінації, які представлені переважно метафорами. Виявлені упроаналізованих текстах метафоричні номінації концепту «патріотизм» за семантичним критерієм поділяються на:

● антропоморфні, в яких поняттю «патріотизм» приписуються ознаки людей, наприклад: *"It re-states the values on which the European Union is*

*built and it very firmly and very eloquently rejects a narrow and extreme vision of patriotism and its Siamese twin patriotism"* [81], *"Record-low American patriotism is the latest casualty of the sharply polarized political climate in the US today…"* [79], *"Insisting there was a difference she said nationalism was “insular” but patriotism looked “outwards” – though she did not explain how this was the case"* [88];

● предметні, семантична транспозиція в яких заснована на перенесенні ознак предметів оточуючого світу на явище патріотизму, наприклад, *"This historically inaccurate, mathematically incorrect caricature of patriotism is white nationalism wrapped in a star-spangled banner"* [94], *"Under those circumstances, patriotism becomes a complex business, changing shape and colour with differing perspectives"* [82], *"Patriotic messages in the form of tattoos and billboards have become popular in war-torn Ukraine"* [93];

● метафори природи, в яких ознаки природних ресурсів, явищ, стихій тощо переносяться на поняття «патріотизм», наприклад: *"At her shop, where a red stop sign on a wall had the handwritten word “war” added to it, Tanchynets said she’s had a gamut of emotions about the rush of patriotism"* [93];

● соціальні метафори, наприклад: *"These America-mongers perform patriotism while disregarding the actual values of their country; Patriotism as performance is their only protection because a country that provides liberty and justice for all is too unbearable a thought"* [94].

Отже, дослідження засобів об’єктивації концепту «патріотизм» у текстах англійськомовних газет уможливило визначення двох типів номінації: прямої лексико-семантичної і образної. Вербальні засоби прямої лексико-семантичної об’єктивації концепту «патріотизм» розподілено за частиномовною належністю на три групи: іменникові, прикметникові та дієслівні [26, c. 236].

Засоби образної лексико-семантичної об’єктивації досліджуваного концепту представлені в проаналізованому фактичному матеріалі у більшості випадків метафоричними номінаціями, які, зважаючи на тип семантичної транспозиції, поділяємо на антропоморфні, предметні, соціальні та метафори природи.

Абстрактні поняття використовують детальні описи, наприклад: Motherland - place of birth, country, city. Розглянемо деякі приклади засобів представлення лінгвістичної та культурної концепції батьківщини [59], [60], [65], [69]:

1) Окремі слова : Motherland, Main - house, country, culture, traditions;

2) Фразеологічні (ідіоматичні) фрази:

Bold Stripes, Bright Stars, Brave Hearts.

Don't Tread On Me.

Freedom's Calling.

Home of the Brave.

Land That I Love.

Let Freedom Ring.

My Country Tis of Thee Sweet Land of Liberty.

Proud and True the Red, White and Blue.

3) Скорочення або скорочення: GB – Great Britain

4) Речення та тексти.

Концепція — це багатовимірна психічна конструкція, одиниця свідомості та інформаційної структури, що відображає людину досвід та її знання про світ. Відсутність одного термінологічного апарату серед представників наукової спільноти вказують на багаторічну концепції і, вдавшись до логічної оцінки цього терміна, дозволяє дати узагальнене визначення як конструктивна концепція зберігання та накопичення інформації відповідно до мовної картини світу, яка визначає подвійність її природи робить перекладач культури.

У лінгвокультурному розумінні концепція патріотизму розглядається як культурно визначена та культурно значуща одиниця національної свідомості, менталітету та культури. Концепція моделі, з огляду на її неоднозначність, широко використовується в різних науках, які використовують цей термін відповідно до області дослідження. Когнітивна модель є основним механізмом, який забезпечує обробку та зберігання інформації про світ у людській свідомості.

Вибірковий аналіз журналістських статей та текстів, представлених у британському національному корпусі, дозволив зробити висновок, що англійською мовою концепції «батьківщина» та «патріотизм» є тісно повʼязаними.

Концепт «патріотизм», як будь-яка розумова одиниця плану змісту, має багатовимірність, що дозволяє говорити про його структуру, в основу якої покладено трикомпонентний склад. Ядро концепту, основу його логічного виміру представляє понятійна складова, основним параметром якої є понятійний обсяг. Понятійний обсяг є сукупність значень, складових даного поняття [57].

В англійській мові патріотизм - це *"Patriotism – love of your country and willingness to defense it"* - любов до своєї країни та бажання захищати її.

*"Patriotism – love for and loyalty to one's country"* - любов і відданість своїй країні. Звідси патріот – це «людина, перейнята патріотизмом», тобто *"a person who loves their country and who is ready to defend it against an enemy"* - людина, яка любить свою країну і готовий захищати її від ворога.

Таке саме визначення дає Longman Dictionary of Contemporary English [72]: - той, хто любить і готовий захищати свою країну.

Загальними семами, що позначають цей концепт можна назвати «любов», «відданість, «батьківщина» та її «захист».

У цьому випадку до поняття «патріотизм» в та англійській лінгвокультурі можна віднести:

1) любов, відданість своїй вітчизні та готовність захищати її; звідси патріот – це людина, яка любить свою країну і готова захищати її;

2) (розширювальне) відданість і любов до чогось.

Як результат, для англійського патріота любити народ не обов'язково.

Етимологія концепту «патріотизм» також є основою англійської лінгвокультури (патріотизм від грецької πατριώτης – співвітчизник, πατρίς – вітчизна) [69], що важливо з точки зору їхнього взаєморозуміння. Тим більше, що процес концептуалізації «патріотизму» виявляється дуже продуктивним. Про це говорять «види патріотизму», які додають до колишнього поняття додаткові семи: полісний патріотизм, імперський патріотизм, етнічний патріотизм, державний патріотизм, квасний патріотизм (ура-патріотизм). Видові розбіжності у понятті всередині культурного концепту говорять про його багатозначність та актуальність. Водночас виникає невідповідність між поняттям та його функціонуванням у реальних умовах.

Ядром даної моделі виступає лінгвокультурний концепт "country", складовими компонентами якого є рівнозначні субконцепти: "family", "home", "traditions" [65].

В англійській мові етимологія слова family походить від латинського "famulus", що означає servant (слуга) [66]. Таке, на перший погляд, незвичайне значення лексеми пояснюється тим, що початкове призначення слуг було стежити за будинком, підтримувати в ньому чистоту та порядок, а також оберігати від негативних зовнішніх впливів, а згодом людина, яка влаштовувала весь побут та затишок у будинку прирівнювався до членів цієї сім'ї. У сучасному тлумачному словнику англійської мови "Cambridge dictionary" поняття "family" трактується як група людей, які перебувають у спорідненості один з одним, а саме мати, батько та діти (a group of people who are related to). В англійськомовній культурі до кола сім'ї входять батьки, а саме батько і матір, та діти. Сім'я для англійців нарівні з будинком є ​​їхньою фортецею, місцем, де вони можуть сховатися від усіх життєвих труднощів.

Англійська сім'я замкнута зсередини, всі її члени прагнуть зберегти особистий простір та недоторканність приватного життя. У вихованні дітей головну роль виконує батько, який вважається їх учителем та наставником. Важливим аспектом виховання є вплив соціального середовища, у зв'язку з чим, батьки не захищають дітей від зовнішнього світу, так що вони з дитинства почуваються самостійними, соціально відповідальними особами. З іншого боку, традиційного типу англійській сім'ї не властивий яскравий прояв почуттів батьків до своїх дітей. Демонстрація ніжних почуттів до них, особливо у присутності сторонніх, вважається неприпустимою слабкістю.

Таким чином, у номінативному полі субконцепту "family" англомовній культурі можна виділити три тематичні групи, наявність та значущість яких відбилося у фольклорі, саме у прислів'ях та приказках [57], [60], [65]:

1) виховання дітей:

* Every father remember that one day his son will follow his example instead of his advice;
* Parents are patterns;
* A tree must be bens while young.

2) сімейні цінності:

* The family is one of nature's masterpieces;
* You don't choose your family. They are God's gift to you.

3) жінка як берегиня вогнища (має як позитивне, і негативне значення):

* All are good lasses, but whence come bad wives?
* Men make houses, women make homes;
* A good husband should be deaf and a good wife should be blin.

Поняття "home" є важливим компонентом англійськомовної концепції патріотизму. Походження лексеми "home" пов'язане зі староанглійським словом "ham" (протогерманське "heimaz"), яке означало синонімічний ряд: житло, будинок, маєток, село.

У сучасних тлумачних словниках англійської лексеми має кілька значень, першим із яких є її визначення, як «житло», а іншими та наступними значеннями — будівлі для будь-яких організацій. Тобто у значенні англійського слова home відображено ознаки приміщення для житла, роботи чи іншого часу проведення [67]. Наявність таких дефініцій свідчить про першочерговість матеріальності даного субконцепту, тобто це стіни, дах та огороджений простір. В англійській культурі, бувши самостійним замкнутим простором, обмеженим від зовнішнього світу, будинок протистоїть відкритості, невизначеності та хаосу навколишнього світу та виконує функцію своєрідного засобу захисту: оберігає не лише фізичний стан людини від впливу зовнішніх факторів, але й забезпечує її психологічний затишок [31].

У англійців мовна репрезентація субконцепта "home" найбільш яскраво відбивається в ідіоматичних виразах та приказках. Ґрунтуючись на вибірковому аналізі статей англійської ідіоматичних словників, можна виділити три основні тематичні групи ідіом, що містять поняття "home" [1, c 22], [53], [57], [65]:

1) Будинок, як щось постійне і непохитне:

* A house divided against itself cannot stand;
* An Englishman's home is his castle.

2) Любов до рідного дому:

* East or west, home is best;
* Every bird likes its own nest best;
* There is no place like home.

3) Будинок у значенні не просто житла, а сім'ї:

* His hat covers his family;
* A house is not a home;
* Men make houses, women make home.

Таким чином, можна зробити висновок, що в англійськомовній культурі поняття "home" (будинок) є однією з найважливіших духовних цінностей, то, що людина оберігатиме цінувати і прагнутиме покращити. Очевидно, що будь-який патріот має опікуватись своєю домівкою, адже вона є не лише його прихистком, а і має бути причиною для гордості та показу іншим.

**2.4. Сучасні форми та способи функціонування «патріотизм» у друкованому англійськомовному дискурсі**

Патріотизм у англійській культурі формувався протягом багатьох століть боротьби з численними зовнішніми ворогами, тому здатність народу об'єднатися перед національною загрозою заради захисту своєї Батьківщини стала невіддільною рисою менталітету. Національна сутність патріотизму проявляється через призму національних звичаїв, традицій, культури, домінування ціннісно смислових установок, особливостей національного характеру. Внутрішня сутність патріотизму, представлена ​​як єдність стійких взаємозв'язків між її елементами.

Ступінь освоєння знань різна і залежить від того, яке до них відношення, їх свідомість та усвідомленість. Усвідомлення, оцінка людиною та осмислення свого знання формують патріотичну свідомість, що включає осмислення морального обов'язку людини перед своєю країною, прояв відповідальності за вчинки; усвідомлення величі та слави рідної країни та встановлення духовного зв'язку з нею; сприйняття інших культур; розуміння загальнолюдських моральних цінностей та прагнення зберегти їх.

Філологічне дослідження виявило ряд цікавих особливостей англійськомовної картини дискурсу: у номінативному значенні концепту "country" поняття «патріотизм» не виділяється з двох причин: по-перше, лексема "country" не має настільки глибоке значення і не викликає таких емоційних сприйняттів, а по-друге, для менталітету англійців більше істотним є локальне поняття "home", ніж "country". Субконцепт «дім» (home) розуміються як своє житло, сім'ю, побут. Стосовно даного поняття в англійців, чітко простежуються такі почуття, як любов і прихильність. Для англійців будинок – це щось виключно особисте, що практично не взаємодіє та не ототожнюється зі своєю країною [2, с. 186].

Наступне поняття – «родина» (family) у досліджуваній культурі має більше різних, ніж подібних показників. Концепт «традиції» у англійськомовній культурі доволі слабо досліджений. Менталітету англійців властива раціональність, стриманість, холоднокровність та матеріальність. Їх консерватизм відомий, англійці люблять у всьому сталість та стабільність, тому вони завжди суворо дотримуються традиції та звичаї, які на протягом існування практично не змінюються [29]. Таким чином, британці хочуть підкреслити значущість своєї країни, показати, як вони пишаються і люблять її історію та традиції.

Проте можна сказати, що у розумінні англійців, патріотизм стосується не лише їх країни, а і захисті інших народів. Наприклад, він виражається через допомогу Україні в подоланні збройної агресії. Адже це питання цінностей та безпеки. Коли одна нація стикається з агресією, питання її захисту є глобальним, а тому патріотизм може розумітись у більш широкому сенсі.

Отже, приходимо до висновку, що лінгвокультурний концепт «патріотизм» англійськомовної культури представлений нерівнозначно, оскільки для англійців Батьківщина в основному означає лише перебування у просторі. Вони ніколи не ототожнюють свою країну ні з урядом, ні з державою — це мінливі поняття, а для англійця немає нічого важливішого за сталість. Тому для цього народу найціннішим і важливим є локальніше поняття «будинок» [32].

Концепт «патріотизм» соціально-культурно обумовлений, має багатоаспектну і велику змістовну та асоціативну область, репрезентація та емоційно-експресивне вираження якого залежать від національного менталітету та культурологічних особливостей суспільства. Досліджуваний предмет виражається в мові значним корпусом лексичних одиниць та фразеологічних виразів, у яких відображається специфіка культури народу Великобританії [36]. В англійськомовній культурі, попри наявність лексеми "motherland", для позначення рідної землі використовується нейтральна лексема "country". Структура лексичної моделі концепту «патріотизм» в англійськомовній культурі обумовлена наявністю індивідуальних характеристик менталітету народу та дозволяє нам пролити світло на природу досліджуваного об'єкта. У англійській культурі мовні одиниці концепту «патріотизм» містить три наступні субконцепти: "family", "home", "traditions" [57].

Більш детальне вивчення кожного з виділених субконцептів компонентів дозволило зробити такі висновки: в англійськомовній культурі поняття family має позитивну конотацію, і, як правило, у негативному контексті не використовується. Воно належить до традиційних цінностей і сприймається як складова частина товариства. Субконцепт "home" в англійськомовній культурі представляється як щось виключно особисте, що практично не взаємодіє та не ототожнюється зі своєю країною. Бувши консерваторами, англійці люблять у всьому постійність і стабільність, тому вони завжди суворо дотримуються традиції та звичаї, які протягом існування практично не змінюються [65]. Таким чином британці хочуть підкреслити значущість своєї країни, показати, як вони пишаються і люблять її історію та традиції.

**Висновки до розділу 2**

У лінгвокультурному розумінні концепція патріотизму розглядається як культурно визначена та культурно значуща одиниця національної свідомості, менталітету та культури. Концепція є багатовимірною психічною конструкцією, одиницею свідомості та інформаційної структури, що відображає людину досвід та її знання про світ. Відсутність єдиного термінологічного апарату серед представників наукової спільноти вказують на розвиток розуміння цього поняття.

У національному дискурсі будь-якого лінгвокультурного простору концепти «патріот» та «патріотизм» наповнюються особливим культурно-специфічним змістом. Основним для реалізації даного концепту в англійській мові є вираз «готовність йти на жертви», «безкорисність», «любов до своєї країни», «захист інтересів своєї країни»

Визначення англійського патріотизму як сили, що об'єднує різноманітне населення країни загальною системою цінностей і вірувань, є найбільш компетентним з усіх представлених.

Загальними семами, що позначають цей концепт можна назвати «любов», «відданість, «батьківщина» та її «захист».

У цьому випадку до поняття «патріотизм» в та англійській лінгвокультурі можна віднести:

1) любов, відданість своїй вітчизні та готовність захищати її; звідси патріот – це людина, яка любить свою країну і готова захищати її;

2) (розширювальне) відданість і любов до чогось.

Національна сутність патріотизму проявляється через призму національних звичаїв, традицій, культури, домінування ціннісно смислових установок, особливостей національного характеру. Внутрішня сутність патріотизму, представлена ​​як єдність стійких взаємозв'язків між її елементами. В англійській картині світу ставиться знак рівності між концептами «патріот» та «англієць». Тісна взаємодія американського патріотичного дискурсу з дискурсом мас-медіа відбивається в активній комерціалізації концепту «патріотизм», що виникає як наслідок значного зближення матеріальної та духовної культур. Суб'єктні тлумачення концепту об'єднані загальним змістом: американський патріотизм — це американець чи американці, який / які щось робить / роблять для країни. Таким чином, відбувається підміна концепту «патріот» концептами «народ», «нація» або ж персоніфікація патріотизму в особі головного політичного лідера.

Аналіз літературної бази виявив, що існує кілька підходів до змісту поняття «патріотизм»: компетентнісний підхід; емоційно-аксіологічний підхід; комплексний підхід; акмеологічним підходом; соціально-психологічний підхід. Проте не є доречним розглядати патріотизм у межах лише одного підходу.

Дослідження засобів об’єктивації концепту «патріотизм» у текстах англійськомовних газет уможливило визначення двох типів номінації: прямої лексико-семантичної і образної. Вербальні засоби прямої лексико-семантичної об’єктивації концепту «патріотизм» розподілено за частиномовною належністю на три групи: іменникові, прикметникові та дієслівні.

Традиційно концепт «патріотизм» трактується як об'єкт, що викликає у будь-яку відповідну дію чи стан. Номінативний ряд «патріотизм – це кохання / турбота / підтримка / гордість / єдність» відбиває логіку сприйняття сутності досліджуваного феномена.

**ВИСНОВКИ**

Дослідження концептів є не лише актуальним, а і необхідним, адже завжди цікавим є перетин між мовою і культурою; філософією, психологією, лінгвістикою та уявленнями людини про світ, що виражається у мовних одиницях. На наш погляд, єдність у розумінні поняття «концепт» не буде досягнута у майбутньому, оскільки бачення концептів і привʼязка їх до усталеної позиції чи вкладання у рамки якогось «універсального підходу» лише сприяє його усуненню від всієї комплексної реальності. Вважаємо, що є доцільним спиратися на різні тлумачення та підходи до поняття «концепт». А спроби створення єдиного універсального визначення недоцільним, адже воно не буде прийняте науковою спільнотою. У той час як вужчі визначення можуть використовуватись науковцями і будуть доцільні у рамках специфічних досліджень. Так, відносна новизна та стрімкий розвиток поняття підбурюють до його дослідження. На нашу думку, постає необхідність у подальшій класифікації та стратифікації концептів, дослідження їх взаємозвʼязку з поняттями та виокремлення міжгалузевих звʼязків. Науковці часто тяжіють до «індуктивного підходу до концептів», що спрощує роботу, проте дедуктивний підхід часто залишається осторонь, тому подальше дослідження особливостей концептів буде актуальним у майбутньому. Схожої думки тримаємось і щодо інтерпретації поняття «мовна картина світу». Окрім того, дослідженню концептів були присвячені роботи російських авторів, на основі їх думок часто базувались і українські дослідники, тому необхідне переосмислення, виокремлення і розвиток вітчизняних досліджень концептів та концептосфери.

В основі будь-якої інтерпретації поняття «мовна картина світу» є положення про мову як деякого віддзеркалення концептуальної системи. А отже вона представляє уявлення про світ, які притаманні деякій мовній спільноті, що є спільним серед інших досліджуваних визначень цього поняття.

Серед досліджуваних класифікацій складових концепту, варто виокремити класифікацію, згідно з якою складовими концепту є понятійний субстрат, який стає основою концепту, перцептивно-образний адстрат і ціннісний (валоративний) епістрат. Дослідження різних концептів на основі певних етнічних груп дає можливість зрозуміти і усвідомити особливості культури й менталітету у кожному окремо взятому випадку.

Напрямки дослідження концептів за стилем мислення поділяються на репрезентаційну та діяльнісну методологію. Перша охоплює три напрями: онтологічний, гносеологічний, експерієнціальний. У той час як діяльнісна методологія передбачає психологічний і дискурсивний або когнітивно-дискурсивний підходи. Необхідно зазначити трикомпонентну структуру концепту. Це поняттєвий, культурний та образно-ціннісний компоненти. Епітети є найбільш часто вживаним мовним засобом, які можуть репрезентувати концепт «патріотизм». Перцептивно-образний адстрат концептів у більшості випадків структурується такими концептуальними тропами як концептуальні метафори.

У лінгвокультурологічному розумінні концепт розглядається як культурно обумовленої та культурно значущої одиниці національної свідомості, ментальності та культури. Концепт служить поясненню одиниць ментальних або психічних ресурсів нашої свідомості і тієї інформаційної структури, яка відображає знання і досвід людини; концепт - оперативна змістовна одиниця пам'яті, ментального лексикону, концептуальної системи й мови мозку, всієї картини світу, відображеної в людській психіці; концепт —  культурно зазначений вербалізований сенс, представлений в плані вираження цілою низкою своїх мовних реалізацій, що утворюють відповідну лексико-семантичну парадигму; одиниця колективного знання, що має мовне вираження і відзначена етнокультурною специфікою. Можна виділити деякі властивості концепту: концепт — визначає взаємозвʼязок речей між собою, є ментальною репрезентацією; концепт є ідеальним образом; концепт має обовʼязково позначатись словом.

У другому розділі було проаналізовано лінгвокультурний концепт патріотизм в англомовній культурі. Були вивчені визначення досліджуваного концепту, його етимологія, структура та мовні засоби репрезентації. Надзвичайно важливим компонентом національної мовної картини світу в будь-якій лінгвокультурі є концепт «патріотизм», оскільки через цей концепт виявляється ставлення людини і суспільства до простору її постійного проживання, а також до багатьох історико-культурних подій та явищ, що мали місце на цій території проживання спільноти людей.

Впродовж останнього десятиріччя століття в Англії було відзначено зміною епох в газетній справі, викликаної вимогами нової технології поліграфічного виробництва і боротьби газетно-журнальної журналістики за виживання в умовах жорсткої конкуренції з боку електронної журналістики. Вибірковий аналіз журналістських статей та текстів, представлених у британському національному корпусі, дозволив зробити висновок, що англійською мовою концепції «батьківщина» та «патріотизм» є дуже близькими.

Вважаємо, що концептуалізація «патріотизму» виявляється дуже продуктивною. Про це говорять «види патріотизму», які додають до колишнього поняття додаткові семи: полісний патріотизм, імперський патріотизм, етнічний патріотизм, державний патріотизм, квасний патріотизм (ура-патріотизм). Видові розбіжності у понятті всередині культурного концепту говорять про його багатозначність та актуальність.

Образно-асоціативний шар концепту «патріотизм» в англійськомовних газетних текстах реалізує загальнолюдське або універсальне та національно-культурне розуміння феномену патріотизму й структурується набором концептуальних тропів (метафор). Звернувшись до англійськомовних лексикографічних джерел, ми провели аналіз синонімів, антонімів та фразеологічного наповнення досліджуваного поняття.

В результаті проведеного дослідження були виявлені наступні субконцепти-компоненти лінгвокультурного концепту: «патріотизм» — "home", "family", "traditions". Більше детальне дослідження кожного субконцепту дозволило визначити їх місце в системі цінностей та трансформація у національній свідомості, а також способи їх репрезентації та зв'язок з лінгвокультурним концептом патріотизм.

Лінгвоспецифіка концепту «патріотизм» визначається самим фактом наявності в лексичній системі мови «патріотичної тріади» "homeland-fatherland-motherland". Аналіз літературної бази виявив, що існує кілька підходів до змісту поняття «патріотизм»: компетентнісний підхід; емоційно-аксіологічний підхід; комплексний підхід; акмеологічним підходом; соціально-психологічний підхід. Проте не є доречним розглядати патріотизм у межах лише одного підходу. Дослідження засобів об’єктивації концепту «патріотизм» у текстах англійськомовних газет уможливило визначення двох типів номінації: прямої лексико-семантичної і образної.

Нами було виділено наступні групи паремій щодо концепту «патріотизм»: ті, що відбивають любов до своєї країни, що порівнюють свою країну, почуття до неї з чужиною, а також ті, що говорять про готовність захищати Батьківщину. За результатами проведеного аналізу фразеологізмів, що містять концепт «патріотизм», ми визначили наступні їх значення: підтримка, приналежність до певної країни; показ сили; захист своєї держави, боротьба за неї; ностальгія за рідним краєм; протиставлення батьківщини чужині; вірність своїй країні; жертовність.

Було виявлено, що «масова комунікація» та «мас-медіа» не є тотожними поняттями. «Масова комунікація» ставить акцент на соціальній природі комунікації, звʼязку інформації та її аудиторії, можливому впливі на суспільство і говорить про методи, яким відбувається така взаємодія. А «мас-медіа» є технічним процесом транслювання та поширення інформації та донесення її до кінцевого споживача.

Американський патріотичний дискурс має тісну взаємодію з дискурсом мас-медіа, вона відбивається в активній комерціалізації концепту «патріотизм», що виникає як наслідок значного зближення матеріальної та духовної культур. Ключовим національним символом американського патріотичного дискурсу на момент проведення дослідження визнається державний прапор як спосіб єднання нації. Прояв патріотизму однаково відбувається на загальнонаціональному та особистісному, матеріальному та духовному рівнях. Особливої ​​значущості набувають комунікативні події минулого та сьогодення, пов'язані із захистом своєї країни збройними силами.

У кожній країні існує безліч традицій і звичаїв, які здебільшого зумовлені не територіальним фактором, а різноманітністю культур народів, що проживають у цій країні. Продовжуючи традиції своїх предків, незалежно від свого місця проживання, люди тим самим показують любов і повагу до своєї Батьківщини, оскільки для них насамперед Батьківщина – це їхня культура, історія та спадщина.

В англійській мові концепт «патріотизм» зближується з концептом «націоналізм», у результаті стираються межі між істинною любов'ю до батьківщини та ідеями національної винятковості. Емоційна височина тлумачень досягається шляхом використання синонімів «батьківщина», «вітчизна», англійської лексеми country (країна).

Концепт «патріотизм» виступає універсальним, його розуміння може відрізнятись в залежності від уявлень про Батьківщину, рідний дім, родину та багатьох культурних, а також історичних аспектів, проте подальші дослідження концепту «патріотизм» сприятимуть розвитку наших уявлень про взаємозвʼязок громадянина та нашої країни, нашого спільного дому, вливаючи на суспільство і на його майбутнє.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Ажнюк Б. М. Англійські фразеологізми з власно іменним компонентом. Київ, 2004. 62 с.
2. Бєлєхова Л.І. Образний простір американської поезії: лінгвокогнітивний аспект : дис. … докт. філол. наук: 10.02.04. Київ, 2002. 476 с.
3. Вишневська Г. Б. Співвідношення концепту і суміжних понять. *Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 10: Проблеми граматики і лексикології української мови*. 2012. №9. С. 9­14.
4. Галич О. Теорія літератур. Київ: Либідь, 2001. 451 с.
5. Голобородько К.Ю. Лінгвістичний статус концепту. *Культура народов Причерноморья*. 2002. № 32. С. 27-30. URL: http://dspace.nbuv.gov.ua/bitstream/handle/123456789/75094/09Goloborodko.pdf?sequence=1
6. Голубовська І. О. Етнічні особливості мовних картин світу. Київ : Логос, 2004. 284 с.
7. Жайворонок В. В. Українська етнолінгвістика: нариси. Київ : Довіра, 2007. 262 с.
8. Іващенко В.Л. Типологічна диференціація концептуальних структур як одиниць ментального простору. *Мовознавство*. 2004. № 1. С. 54-61.
9. Краснобаєва-Чорна Ж.В. Концепт війни в українській фраземіці: автореф. дис. … канд. філол. наук : 10.02.01. Дніпропетровськ, 2008. 20 с.
10. Кузнєцова Т. В. «Свій» / «чужий» у текстовому просторі ЗМІ. *Стиль і текст.* 2017. Вип. 8. С. 59-65.
11. Літяга В. Поняття «концепт» у парадигмі сучасних лінгвістичних досліджень. *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка*. 2017. № 2. С. 23-28.
12. Мартинюк А. П. Словник основних термінів когнітивно-дискурсивної лінгвістики. Харків : ХНУімені В. Н. Каразіна, 2011. 196 с.
13. Маслова В. Когнитивная лингвистика. Минск, 2005. 212 с.
14. Мацьків П. Концептосфера ВІЙНа в українському мовному просторі. Дрогобич: Коло, 2007. 332 с.
15. Михайлова Е.В. Концептуальные аспекты понятия «Модель мира» в культурологии. *Мир науки, культуры, образования*. 2015. №. 1 (50). С. 380-381.
16. Ніконова В.Г. Трагедійна картина світу в поетиці Шекспіра: монографія. Дніпропетровськ: ДУЕП, 2007. 364 с.
17. Огар А. Суперечливі аспекти поняття «концепт». *Проблеми гуманітарних наук. Філологія*. 2010. Вип. 32. С. 14-18.
18. Пальчевська О. С. Концепт ВІЙНА в англійській, французькій та українській мовах: лінгвокогнітивний та етнолінгвістичний ракурси: автореф. дис… канд. філол. наук: 10.02.15. Донецьк, 2006. 20 с.
19. Полюжин М. Поняття, концепт та його структура. *Науковий вісник Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. Серія : Філологічні науки*. 2015. № 4 (305). С. 212-222.
20. Приходько А. М. Концепти і концептосистеми в когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики. Запоріжжя : Прем’єр, 2008. 332 с.
21. Селіванова О. О. Світ свідомості в мові. Черкаси : Ю. Чабаненко, 2012. 488 с.
22. Сепір Е. Вибрані твори по мовознавству та культурології. *Платонанєт.* URL:https://platona.net/load/knigi\_po\_filosofii/filosofija\_jazyka/sepir\_eh\_izbrannye\_trudy\_po\_jazykoznaniju\_i\_kulturologii/32-1-0-146
23. Серебрянська І. М. Концепт освіта в дискурсивних вимірах : дис. ... докт. філолог. наук: 10.02.01. Київ, 2019. 525 с.
24. Словник української мови: в 11 т. АН УРСР Інститут мовознавства / ред. І. К. Білодід. Київ : Наукова думка, 1970 – 1980. Т. 6. 832 с.
25. Смакограй М. К. Образно-асоціативний шар концепту «патріотизм» у газетних англійськомовних текстах. *Вісник студентського наукового товариства*. 2022. Вип. 26. С. 101-104.
26. Смакограй М. К. Обʼєктивізація концепту «патріотизм» у англійськомовних газетних текстах. *Розвиток науки і технологій під час воєнного стану, CXІII Міжнародна науково-практична інтернет-конференція.* м. Херсон, 28 листопада 2022 року. С. 233-337.
27. Старко В. Ф. Концепт ГРА в контексті слов’янських і германських культур (на матеріалі української, російської, англійської та німецької мов): автореф. дис… канд. філол. наук: 10.02.15. Київ, 2004. 17 с.
28. Степанов Ю. С. Константы: слов. Культуры. Изд. 3- е испр. и доп. Москва : Академический проект, 2004. 992 с.
29. Токвіль А. Про демократію в Америці. У двох томах / пер. з франц. Г. Філіпчука та М. Москаленка. Київ: Всесвіт, 1999. 590 с. URL: http://litopys.org.ua/tocq/toc.htm
30. Ужченко В. Д. Актуальні питання розвитку української мови. Луганськ : Альма-матер, 2005. 146 с.
31. Цьмух О. Поняття «концепт» у сучасному лінгвістичному дискурсі. *Лінгвістичні студії.* 2011. Вип. 22. С. 326-330.
32. Bashwiner D. Interaction of Speech and Music in the Film. Abstracts. New York, 2017. 164 p.
33. Bigsby C.W.E. Tom Stoppard. Harlowe: Longman Group, 1976. 250 p.
34. Boyd B. On the Origin of Concept: Evolution, Cognition, and Fiction. Cambridge : Harvard University Press, 2009. 560 p.
35. Brown G., Yule G. Discourse Analysis. Cambridge : Cambridge University Press, 2013. 283 p.
36. Bruner J. Life as Narrative. *Social Research.* 1987. Vol. 54. No. 1. P. 11-32.
37. Bruner J. The Culture of Education. Cambridge : Harvard University Press, 1996. 240 p.
38. Chion M. The Voice in Cinema. New York : Columbia University Press 1999.1 83 p.
39. Landers С. Е. Lіtеrary translatіоn: A Practіcal Guіdе. Clevedon ; Buffalo ; Toronto : Multilingual Matters, 2001. 214 p.
40. Costello J. Writing a Screenplay. Harpenden : Pocket Essentials, 2011. 160 p.
41. Culler J. D. Literary Theory : A Very Short Introduction. Oxford : Oxford University Press, 1997. 152 p.
42. Currie Gr. Image and Mind: Concept, Philosophy and Cognitive Science. Cambridge : Cambridge University Press, 2014. 332 p.
43. Duranti A. Linguistic Anthropology. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. 241p.
44. Elsaesser Т. Studying Contemporary American Film. London : Oxford University Press, 2012. 309 p.
45. Fabe М. Closely An Introduction to the Art of Concept Technique. 2nd ed. Berkeley and Los Angeles : University of California Press, 2014. 291 p.
46. Fairclough N. Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language. New York : Longman, 1995. 265 p.
47. American Cinema of the 1930s: Themes and Variations / ed. by I. R. Hark. New Brunswick: Rutgers University Press, 2007. 280 p.
48. Heath S. Questions of Cinema Text. Bloomington : Indiana University Press, 2011. 154 p
49. Lavіоsa S. Corpus-based Translation Studies: Theory, Findings, Applications. Amsterdam : Rodopi, 2002. 138 p.
50. The Cambridge Companion to Narrative / ed. by D. Herman. Cambridge : Cambridge University Press, 2007. 310 p.
51. Johnson M. The Meaning of the Body: Aesthetics of Human Understanding. Chicago; London: The University of Chicago Press, 2008. 308 p.
52. Kermode Fr. The Sense of an Ending: Studies in the Theory of Fiction : with a New Epilogue. Oxford : Oxford University Press, 2000. 224 p.
53. Kress G., Bezemer J. Multimodality, Learning and Communication: A social semiotic frame. New York : Routledge, 2016. 167 p.
54. Routledge Encyclopedia of Narrative Theory / ed. by D. Herman, M. Jahn, M.-L. Ryan. London: Routledge, 2007. 752 p.
55. Ong W. J. Orality and Literacy: The Technologizing of the World. New York : Routledge, 2005. 203 p.
56. Miller J. H., Ghosh R. Thinking Literature Across Continents. Durham & London : Duke University Press, 2016. 316 p.
57. Robbie L. Overcoming Challenges in Corpus Construction: The Spoken British National Corpus 2014. New York : Routledge, 2020. 220 p.
58. Roscoe L. J. Wellness: A Review of Theory and Measurement for Counselors. *Journal of Counseling & Development*. 2009. No. 87. P. 216-226.
59. Ryan M.-L. Narrative Across Media: The Languages of Storytelling. Lincoln & London : University of Nebraska Press, 2004. 422 p.
60. Stam R. New vocabularies in film semiotics : structuralism, poststructuralism, and beyond. London : Routledge, 1992. 239 p.
61. Tatsuki D. What is Authenticity? *Authentic Communication*: Proceedings of the 5th Annual JALT Pan-SIG Conference. May 13-14, 2006. Shizuoka, Japan: Tokai University College of Marine Science. URL: http://www.jalt.org/pansig/2006/HTML/Tatsuki.htm
62. Siu-kai Lau. The First Tung Chee-hwa Administration: The First Five Years of the Hong Kong Special Administrative Region. Hong Kong : Chinese University of Hong Kong Press, 2002. 464 p.
63. Vassilio A. Analysing Film Content: A Text-Based Approach. PhD thesis. Surrey : University of Surrey, 2006. 195 p.
64. Verstraten P. W. J. Film Narratology / translated by S. van der Lecq. Toronto : University of Toronto Press. 2017. 56 p.
65. Merriam-Webster’s Dictionary Online. *Merriam-Webster.com.* URL: http://www.merriam-webster.com/
66. Online etymology dictionary. *EtymOnline.* URL: http://www.etymonline.com/
67. Collins English Dictionary. *Harper Collins Publishers*. URL: http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/youth
68. Dictionary.com. *Thesaurus.com*. URL: http://www.thesaurus.com/browse/youth?s=t
69. Historical Dictionary of Philosophy*.* *Stanford.edu.* URL: https://plato.stanford.edu/
70. King S. The Stand. New York : Signet, 1996. 1104 p.
71. Labov, W. Variation in Language. *The Learning of Language*. New York: National Council of Teachers of English, 2000. P. 187-221.
72. Longman dictionary of contemporary English: The complicated guide to written and spoken English. Harlow : Longman, 1995. 1303 p.
73. Langacker R. W. Concept, Image and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar. Berlin: Mouton deGruyter, 2001. 395 p.
74. Online Etymological Dictionary. *D. Harper*. URL: http://www.etymonline.com/
75. Oxford English Dictionary. *Oxford University Press*. URL: http://www.oxforddictionaries. com/definition/english/youth
76. Dictionary of the English Language and Culture. 1998. *Google Books.* URL: https://books.google.com.ua/books/about/Longman\_Dictionary\_of\_English\_Language\_a.html?id=DcYUAQAAIAAJ&redir\_esc=y
77. Advertising Age. *Adage.com*. URL: https://adage.com/
78. America has record-low patriotism under Trump, survey reveals. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/news/world/americas/us-politics/us-america-trump-citizens-pride-politics-republicans-democrats-divide-a8427966.html
79. American patriotism falls to lowest point in two decades, poll finds. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/news/america-patriotism-pride-fourth-of-july-trump-2020-us-election-a9601661.html
80. Biden says Americans have ‘patriotic duty’ to get vaccinated as he gives a nod to Trump’s booster. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/news/world/americas/us-politics/joe-biden-omicron-speech-latest-b1980380.html
81. EU chief attacks nationalists as unpatriotic and compares them to alcoholics. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/news/uk/politics/brexit-eu-nationalism-unpatriotic-frans-timmermans-eu-alcoholism-jean-claude-juncker-a7908751.html
82. Flying the flag for pride and patriotism. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/voices/commentators/terence-blacker/flying-the-flag-for-pride-and-patriotism-5350926.html
83. Forbes. URL : https://www.forbes.com/forbes/
84. GQ Magazine. URL: www.gq-magazine.co.uk/
85. Germany should embrace a new, enlightened patriotism to head off the insidious rise of the far right. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/voices/germany-afd-nationalism-patriotism-far-right-merkel-europe-a9036436.html
86. Grazia. *Lifestyle*. URL: http://lifestyle.one/grazia/
87. Harvard Journal of Law & Public Policy. URL: https://www.harvard-jlpp.com/
88. Keir Starmer’s fondness for Union Jacks does not make him a nationalist, Labour frontbencher says. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/news/uk/politics/keir-starmer-labour-nationalism-patriotism-flags-b2016469.html
89. Kyiv Post. URL: https://www.kyivpost.com/
90. Missouri Senate primary highlights rise of violent rhetoric on the right. *The Guardian.* URL: https://www.theguardian.com/us- news/2022/may/13/missouri-republicans-violent-rhetoric-eric-greitens
91. National Review. URL: https://www.nationalreview.com/
92. Nigel Farage is not a “patriot” He is a man who lacks compassion – and provides me with a much-needed laugh. *The Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/voices/nigel-farage-patriot-uk-refugees-migrants-ocean-rescue-anfield-liverpool-a9659706.html
93. Patriotic tattoos, billboards become popular in Ukraine. *Thе Independent.* URL: https://www.independent.co.uk/news/ap-lviv-russia-b2040013.html
94. “Patriots” are undermining American democracy. *The Guardian.* URL: https://www.theguardian.com/us-news/2021/dec/30/patriots-are-underminin- american-democracy
95. The Economist. URL: https://www.economist.com/
96. The Guardian [Електронний ресурс]. – Режим доступу: https://www.theguardian.com/international
97. The Independent. URL: www.independent.co.uk/
98. The New York Times. URL: https://www.nytimes.com/
99. The Observer. URL: [www.observer.com/](http://www.observer.com/)
100. The Progressive. URL: https://progressive.org/
101. The Telegraph. URL: www.telegraph.co.uk/
102. The Washington Times. URL: www.washingtontimes.com/